

Helsingfors
stad

2017

Budget

Stadsdirektörens budgetförslag

Ekonomi snart i balans

Investeringar i kollektivtrafiken

Fler ombyggnader

Tidsschema för behandlingen

Förslaget till Helsingfors stads budget för år 2017 och förslaget till ekonomiplan för åren 2017–2019

Oktober 2016

- on 5. 10.** kl. 11.00 Stadsdirektören presenterar budgetförslaget för massmedierna. Budgetförslaget och budgetmotionerna väckta av stadsfullmäktigeledamöter delas ut till ledamöterna i stadsstyrelsen och stadsfullmäktige.
kl. 12.00 Budgetmaterialet publiceras på stadens internetsidor: www.hel.fi/budget.
- må 10. 10.** kl. 14.00 Stadsdirektören presenterar sitt budgetförslag för stadens personalkommitté.
kl. 16.00 Stadsdirektören presenterar budgetförslaget för stadsstyrelsen.
- må 24. 10.** kl. 16.00 Stadsstyrelsen behandlar budgetförslaget och motionerna.

November 2016

- to 3. 11.** kl. 16.00 Stadsstyrelsens budgetförslag, motionerna och fullmäktiges lista med föredragnings-texten delas ut till stadsfullmäktige.
- on 9. 11.** kl. 16.00* Stadsfullmäktige sammanträder och behandlar budgetförslaget och motionerna för första gången. Grupperna i stadsfullmäktige håller sina anföranden.
- on 16. 11.** kl. 18.00* Stadsfullmäktige behandlar budgetförslaget och motionerna för andra gången och godkänner budgeten. Stadsfullmäktige beslutar om kommunalskattesatsen och fastighetskatteprocenterna för år 2017.

* Stadsfullmäktiges sammanträden kan följas på läktaren i sessionssalen, ingång Sofiegatan 3. Sammanträdena kan också följas i direktsändning på Helsingforskanalen på internet: www.helsingforskanalen.fi.

Sammandrag av budgetförslaget 2017 för Helsingfors stad

Helsingin kaupungin keskushallinnon julkaisuja 2016:23

(Helsingfors stad, centralförvaltningens publikationer)

ISBN 978-952-331-168-8 (tryckt publikation)

ISBN 978-952-331-169-5 (e-publikation)

ISSN-L 2242-4504

ISSN 2242-4504 (tryckt publikation)

ISSN 2323-8135 (e-publikation)

Foto: pärm: Lauri Rotko; sidan 12: Aino Huovio; sidan 14: Tommi Tuomi; sidan 16: Simo Karisalo; sidan 20: Juho Kuva; sidan 24: Auvo Takkinen / YIT; sidan 28: ALA Arkkitehdit, WSP; sidan 32: Laura Oja, Arkkitehtuuritoimisto B & M Oy, Sofie Jokinen, Liisa Takala, Lauri Rotko, Simo Karisalo; sidan 35: Susa Junnola, WSP Finland Oy, Pertti Nisonen, Janne Ojanperä / Fastighetskontoret, Patrik Lindström, Laura Oja; sidan 46: Veikko Somerpuro.

Innehåll

- 5 Inledning
- 12 Stadsdirektörsroteln
- 14 Byggnads- och miljöväsendet
- 16 Social-, hälsovårds- och barnomsorgsväsendet
- 19 Bildningsväsendet
- 22 Stadsplanerings- och fastighetsväsendet
- 25 Investeringar i utbyggnad av nya områden, trafik och i ombyggnader
- 31 Områdesbyggande i Helsingfors
- 36 Karta: betydande byggnadsprojekt år 2017

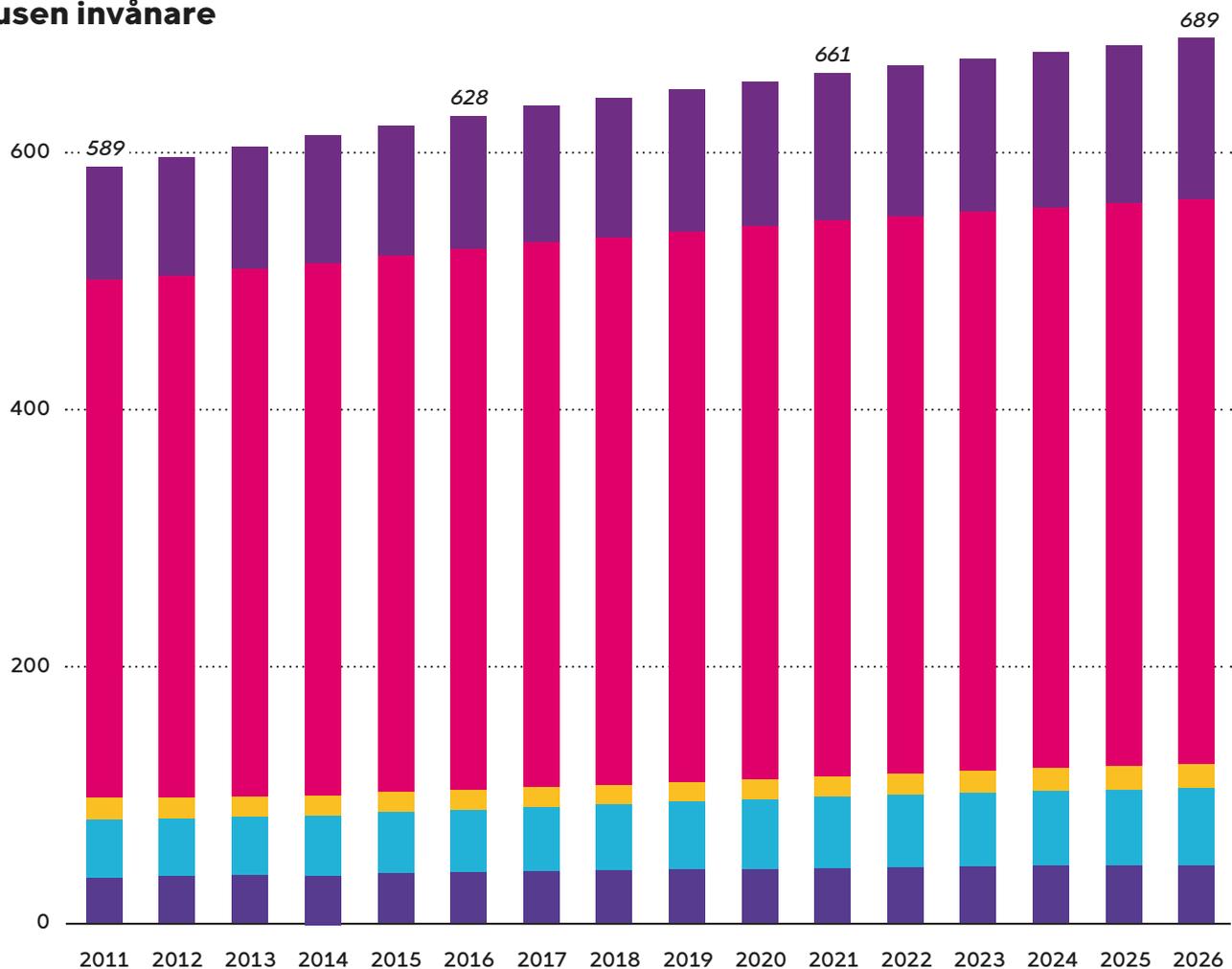
Bilagorna

- 38 Resultaträkningar och finansieringskalkyl
- 42 Social-, hälsovårds- och barnomsorgsväsendets nyckeltal
- 44 Utbildningsväsendets nyckeltal
- 47 Kontaktinformation

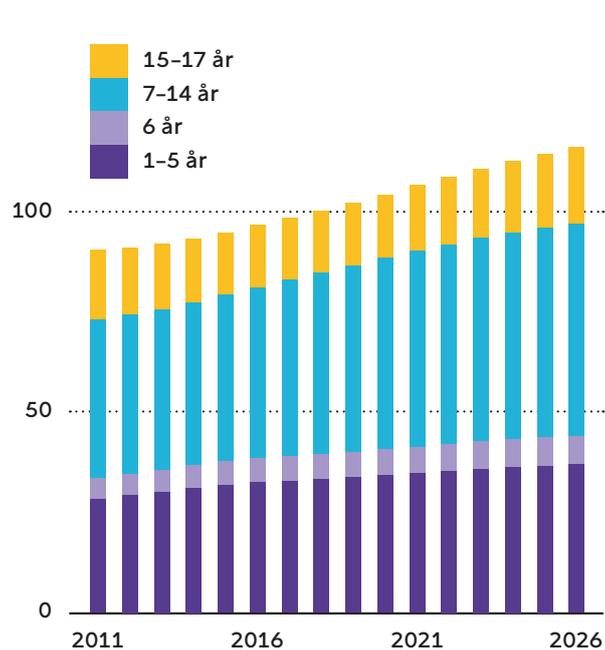
I sammandraget presenteras de viktigaste områdena i förslaget till budget för år 2017 och de förändringar som sker i stadens verksamhet. Först presenteras de siffror och utvecklingslinjer som beskriver stadens ekonomiska läge. Därefter beskrivs de viktigaste förändringarna i sektorernas anslag år 2017. Slutligen presenteras stadens större investeringar åren 2017–2019.

Helsingfors befolkning enligt åldersgrupp

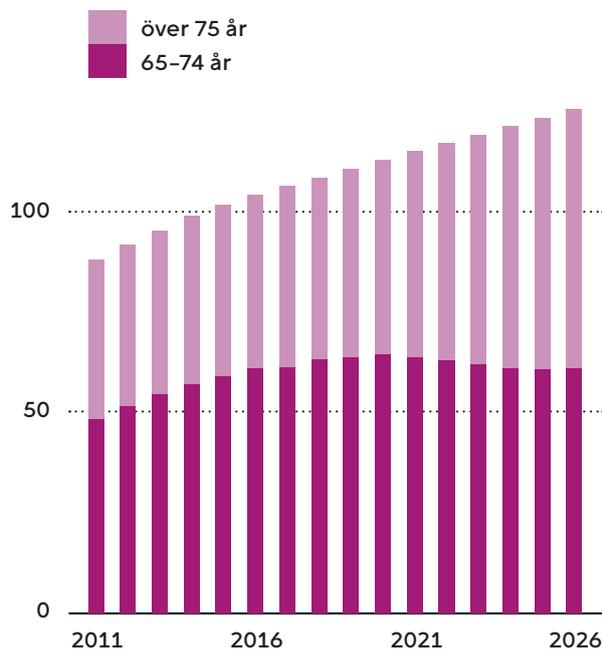
tusen invånare



Barn och unga



Äldre



Inledning

Den utdragna recessionen försämrar utsikterna för den offentliga ekonomin

Den allmänna ekonomiska utvecklingen granskas utifrån den ekonomiska översikt som presenterades i samband med budgetpropositionen (15.9.2016).

Enligt Statistikcentralens senast offentliggjorda statistik växte Finlands samhällsekonomi med 0,2 % i fjol efter tre recessionsår. Den huvudsakliga källan för den synnerligen dämpade tillväxten var den inhemska efterfrågan. Enligt prognosen växer Finlands ekonomi i år med 1,1 % jämfört med föregående år. De följande två åren håller sig tillväxten kring 1 % och under hela prognosperioden stannar den kumulativa tillväxten på endast cirka 3 %. Trots den försiktiga ekonomiska återhämtningen förblir Finlands ekonomiska läge svagt de närmaste åren. Enligt prognosen kommer BNP 2018 fortfarande att vara cirka 3 % mindre än 2008 och industriproduktionen ligger samma år 2018 på en nivå som är något mer än en femtedel sämre än för tio år sedan. Exporten utvecklas fortfarande tillsammans med världshandeln och Finland fortsätter således att förlora marknadsandelar inom den internationella handeln. De närmaste åren bärs den ekonomiska aktiviteten fortfarande främst av den privata konsumtionen och investeringarna. På medellång sikt stannar produktionspotentialens tillväxt, som beskriver ekonomins produktionsmöjligheter, klart under 1 %.

Till följd av konkurrenskraftsavtalet förutspås de nominella inkomsterna stiga endast 0,8 %. Det förbättrade sysselsättningsläget bidrar till att stöda den privata konsumtionen. Industriproduktionen förutspås äntligen vända i en uppgång på cirka 2 % framför allt tack vare metallindustrin. Inom tjänsteproduktionen finns ingen betydande återhämtning i sikte. Antalet sysselsatta ökar med 0,3 % och arbetslöshetsgraden beräknas sjunka till 8,8 %. Konsumentprisernas uppgång tilltar till 1,1 %. Under prognosperiodens sista år blir den ekonomiska tillväxten 1,1 %. Helhetsbilden av 2016–2018 är mycket dämpad vad gäller den ekonomiska tillväxten. Orsaken till den låga tillväxten är att exportutvecklingen är svag under hela perioden. På kort sikt upprätthåller den inhemska efterfrågeutvecklingen den ekonomiska tillväxten, men i en liten öppen ekonomi är det ändå inte tillräckligt för att skapa förutsättningar för en snabbare tillväxt än den prognostiserade.

Kommunernas internt tillförda medel har inte räckt till för att finansiera investeringarna

Kommunernas ekonomiska läge granskas utifrån det program för kommunernas ekonomi som publicerades i samband med budgetpropositionen (15.9.2016).

Den stramhet som har präglat den kommunala ekonomin de senaste åren syns i kommunernas ekonomiska nyckeltal.

Kommunerna har fortsatt anpassningen av sina funktioner bland annat genom att minska personalutgifterna. Över lag har kommunernas omkostnader utvecklats synnerligen måttligt. Tillväxten i omkostnaderna har bromsats upp också av att kostnadsnivån höjts måttligt. Den strama ekonomiska situationen har i många kommuner också inneburit höjd kommunalbeskattning.

Ett centralt mål med konkurrenskraftsavtalet är att öka den ekonomiska tillväxten och förbättra sysselsättningen. Också den kommunala ekonomin har på längre sikt nytta av att ekonomin växer och sysselsättningen förbättras över lag. På kort sikt har konkurrenskraftsavtalet en försvagande inverkan på den offentliga ekonomin. Största delen av den försvagande inverkan på den offentliga ekonomin gäller statsfinanserna. Bördan fördelas dock delvis genom att kommunernas statsandelar skärs ned. Konkurrenskraftsavtalet sänker kommunernas skatteintäkter via förändringar i lönesumman och arbetsgivaravgifterna. Den sänkning av förvärvsinkomstskatterna som ingår i avtalet påverkar däremot inte den kommunala ekonomins finansiella ställning, eftersom kommunerna kompenseras för de sänkta skatteintäkterna genom statsandelssystemet. Avtalet beräknas sänka kommunernas arbetskraftskostnader med cirka 700 miljoner euro år 2017. Den besparing som sänkningen av arbetsgivaravgifterna och semesterpenningen leder till realiseras omedelbart; den besparing som uppstår genom förlängningen av arbetstiden realiseras däremot gradvis. Förlängningen av arbetstiden beräknas dock inte leda till besparingar i utbildningssektorn.

Skattefinansieringen växer inte tillräckligt snabbt för att rätta till stadens finansieringsunderskott

Stadens skatteintäkter utgörs av kommunalskatt, samfundsskatt, fastighetsskatt och hundskatt. År 2017 beräknas stadens totala skatteintäkter bli 3 373 miljoner euro.

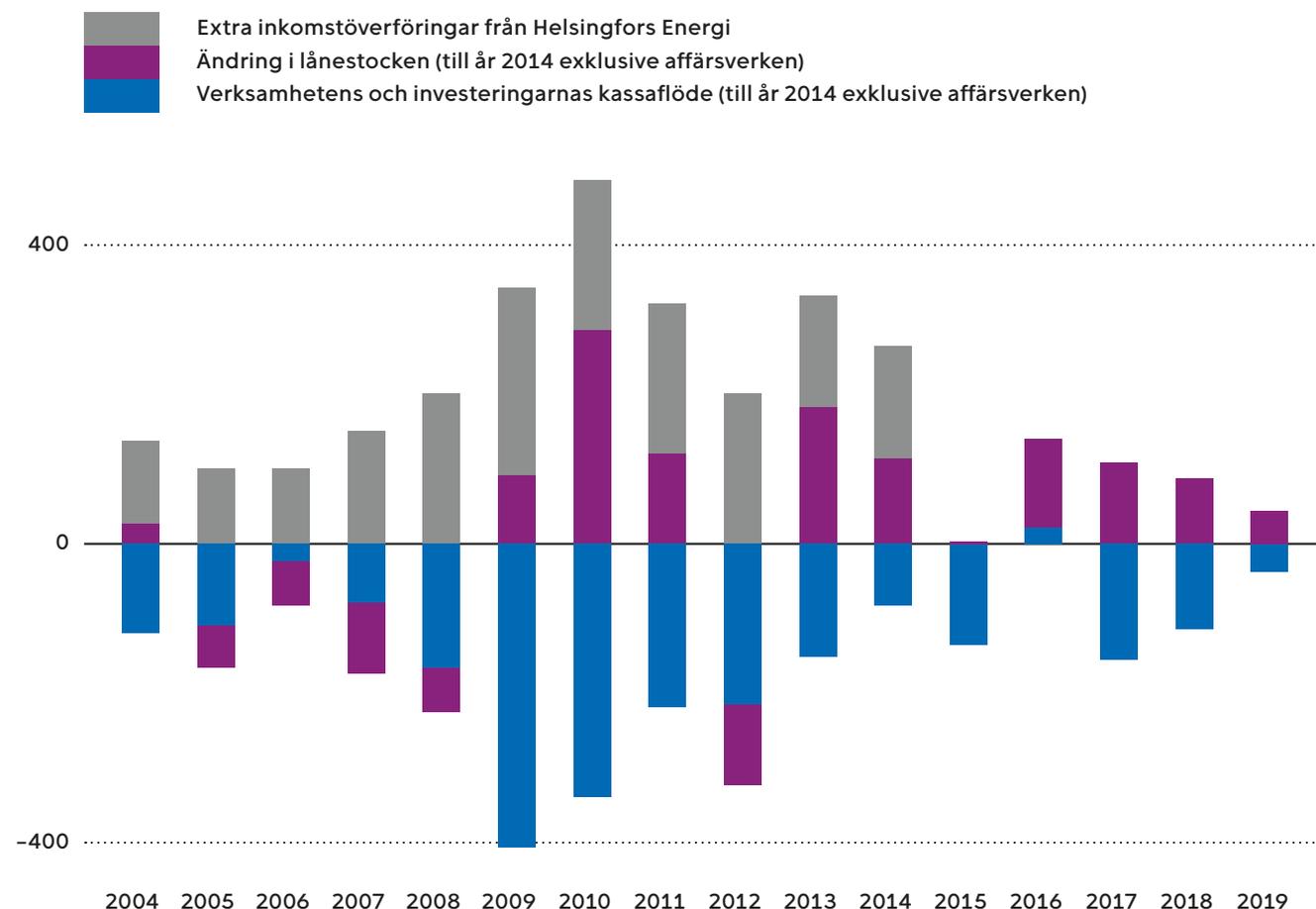
Nyckeltal för Helsingfors stad

omfattar affärsverken och de fonder som utgör självständiga balansenheter, miljoner euro

	Förbrukn. 2014	Förbrukn. 2015*	Prognos 2016	Budget 2017	EP 2018	EP 2019
Årsbidrag	481	260	365	371	439	497
Avskrivningar	408	386	356	368	376	388
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	237	24	363	154	214	261
Lånestock	1 579	1 582	1 701	1 810	1 895	1 937
Årsbidraget täcker avskrivningarna, %	118	69	103	101	116	128
Investeringar med internt tillförda medel, %	88	47	51	56	64	75
Årsbidrag och inkomster från försäljning av mark, byggnader och aktielägenheter i stadens ägo sammanlagt	605	372	713	509	577	635
Investeringar	549	537	692	657	683	666
Skillnad	56	-165	21	-148	-106	-31

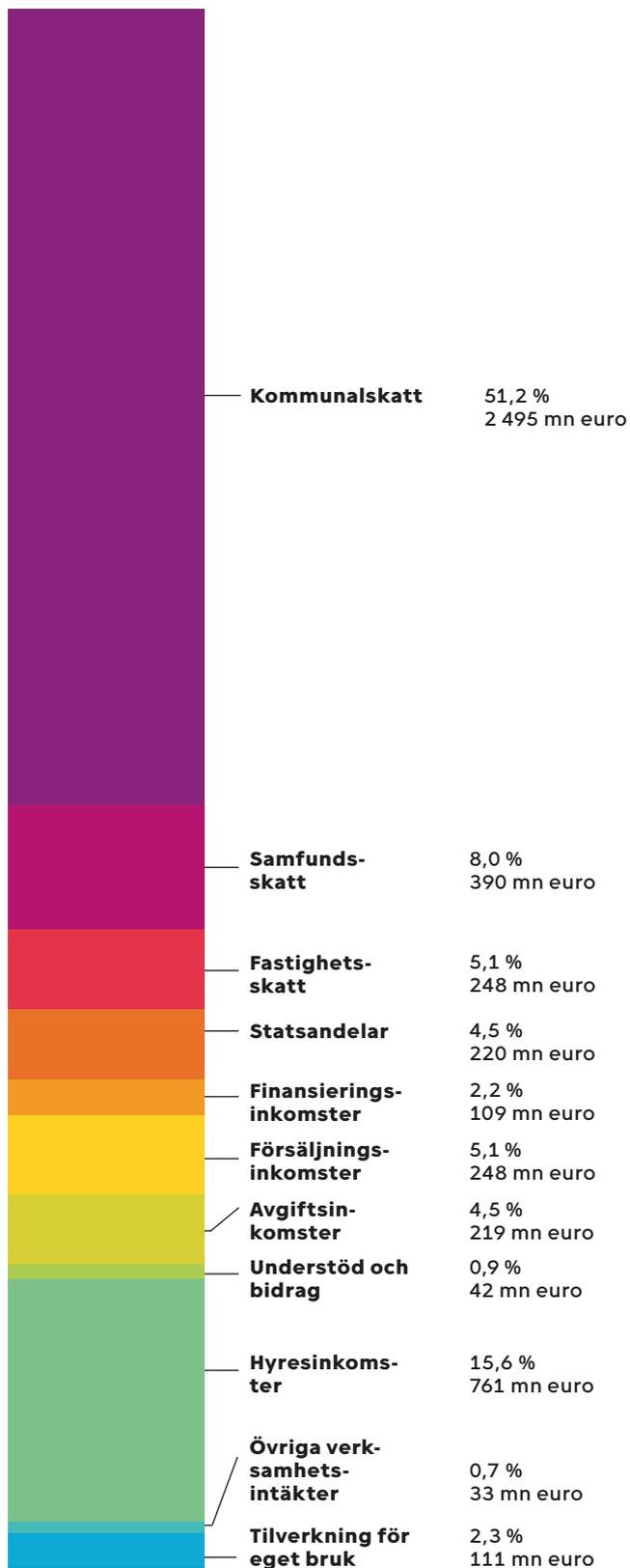
* exklusive effekter av bolagisering

Täckning av verksamhetens och investeringarnas kassaflöde*, miljoner euro



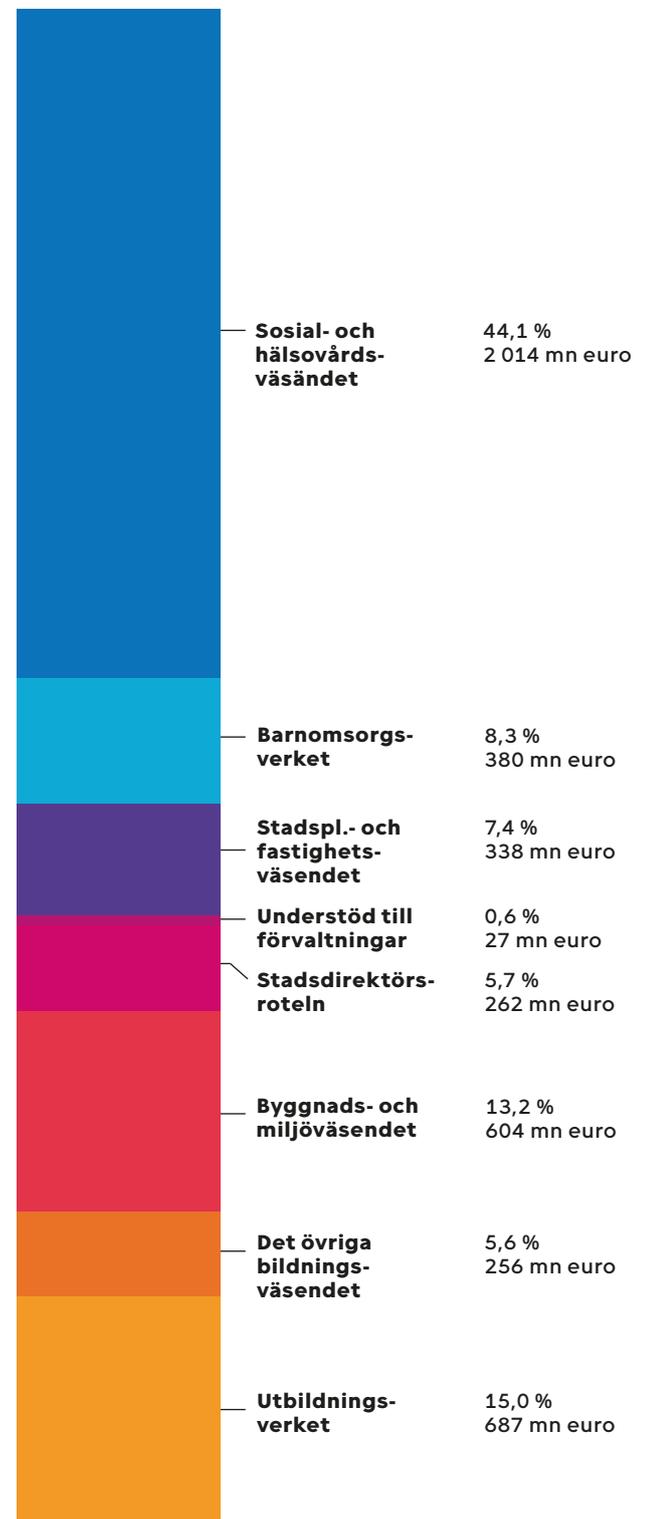
* Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde = internt tillförda medel, netto + investeringar, netto. Ett negativt belopp för verksamhetens och investeringarnas kassaflöde (underskott) anger att utgifterna måste täckas genom antingen upptagande av mer lån, minskning av kassamedlen eller andra kapitalöverföringar.

Inkomster enligt inkomstgrupp år 2017 (exkl. affärsverk och fonder, inkl. interna poster)



Sammanlagt
4 876 miljoner
euro

Utgifter i driftsekonomidelen enligt rotel år 2017 (exkl. och fonder affärsverk, inkl. interna poster)



Sammanlagt
4 568 miljoner
euro

Skatteintäkter och statsandelar, miljoner euro

	BSL 2015	Budget 2016	Prognos 2016	Budget 2017	TA 2017/ 2016 %	Budget/ prognos förändr.	EP 2018	EP 2019
Kommunalskatt	2 480,8	2 535,0	2 555,0	2 495,0	-1,6	-2,3	2 575,0	2 635,0
Samfundsskatt	372,5	308,0	380,0	390,0	26,6	2,6	395,0	405,0
Fastighetsskatt	214,3	220,0	218,0	248,0	12,7	13,8	253,0	258,0
Hundskatt	0,4	0,4	0,4	0,4	0,0	0,0	0,4	0,4
Skatteintäkter	3 067,9	3 063,4	3 153,4	3 133,4	2,3	-0,6	3 223,4	3 298,4
Statsandelar	273,2	300,0	315,0	220,0	-26,7	-30,2	220,0	220,0
Skatteintäkter och statsande- lar sammanlagt	3 341,1	3 363,4	3 468,4	3 353,4	-0,3	-3,3	3 443,4	3 518,4

Utgifter i driftsekonomidelen enligt rotel, miljoner euro (exkl. affärsverk, inkl. interna poster)

	BSL 2015	Budget 2016	Prognos 2016	Budget 2017	TA 2017/ 2016 %	Budget/ prognos förändr.	EP 2018	EP 2019
Stadsdirektörs- roteln	181,0	275,7	269,4	262,0	-5,0	-2,8	283,6	303,1
Byggnads- och miljöväsendet	594,8	607,5	610,3	604,4	-0,5	-1,0	606,5	606,2
Social-, hälsovårds- och barnomsorgsväs.	2 647,4	2 570,4	2 576,3	2 393,9	-6,9	-7,1	2 393,9	2 393,9
Bildningsväsendet	921,2	940,9	952,8	943,2	0,2	-1,0	942,7	942,5
Stadsplanerings- och fastighets- väsendet	319,4	335,5	325,4	337,6	0,6	3,8	343,2	348,2
Driftsekonomi- delen sammanlagt	4 663,7	4 730,0	4 734,2	4 541,2	-4,0	-4,1	4 569,9	4 593,8
Understöd, till förvaltningar	17,9	22,9	22,9	27,0	18,3	18,3	31,4	36,6
Omkostnader sammanlagt	4 681,6	4 752,8	4 757,1	4 568,2	-3,9	-4,0	4 601,3	4 630,5

Intäkterna från kommunalskatten beräknas år 2017 bli 2 495 miljoner euro. Detta är 2,4 % mindre än i prognosen för år 2016. De beräknade intäkterna från samfundsskatten år 2017 uppgår till 390 miljoner euro.

Fastighetsskatteintäkterna beräknas stiga till följd av att staten ändrat nedre gränsen för den allmänna fastighetsskatten och fastighetsskatten för hus som används för stadigvarande boende.

Intäkterna från fastighetsskatten beräknas år 2017 uppgå till 248 miljoner euro (den beräknade redovisningen år 2016 är 218 miljoner euro).

Staden beräknas få statsandelar på 220 miljoner euro år 2017. Förändringen i statsandelarna jämfört med år 2016 kan i huvudsak förklaras med att finan-

sieringen och utbetalningen av det grundläggande utkomststödets överförs på Fpa vid ingången av 2017. Kostnaderna för det grundläggande utkomststödet överförs i sin helhet från kommunerna, och överföringen av kommunernas nuvarande finansieringsandel 50 % genomförs genom att statsandelen för basservice minskas.

Produktivitet målet på 1 procent balanserar stadens ekonomi

Stadens ekonomiska läge har förändrats väsentligt från år 2014 till följd av att Helsingfors Energi och Helsingfors Hamn bolagiserats. År 2015 bidrog Helen Ab:s

rörelsevinst inte längre till att förbättra stadens årsbidrag, vilket innebar att nivån för stadens internt tillförda medel sjönk betydligt jämfört med tidigare år.

Stadens lånestock har fördubblats jämfört med år 2008, och de kommande årens omfattande investeringar leder till att finansieringsbehovet för investeringar är stort också under de närmaste åren. Den finansiering som investeringarna kräver måste i fortsättningen allt mer täckas med internt tillförda medel.

Staden svarar på utmaningen i fråga om stadens finansieringsbas genom att realisera de i strategiprogrammet uppställda ekonomiska målen för fullmäktigeperioden 2013–2016.

En utgångspunkt i budgeten för år 2017 och ekonomiplanen för åren 2018–2019 är det i strategiprogrammet 2013–2016 angivna målet att staden ska bromsa skuldsättningsutvecklingen genom att finansiera en betydligt större andel av investeringarna med internt tillförda medel och inkomster från försäljning av fast egendom.

Följande riktlinjer främjar det ovannämnda målet:

- den reella ökningen i moderstadens driftsutgifter motsvarar under fullmäktigeperioden 2013–2016 ökningen i antalet invånare minskad med 1 %, som är årsmålet för produktivetsförbättringen
- målet för inkomster från försäljning av fast egendom är 100 miljoner euro om året. Motsvarande mål i fråga om byggnader och aktielägenheter som inte har betydelse för stadens kärnverksamhet är som förut 35 miljoner euro. Det är då beaktat att en del av de reparationer i byggnadsbeståndet som släpat efter blir utförda
- de årliga investeringarna begränsas i enlighet med investeringsramen till 463,3 miljoner euro (ramen omfattar årliga indexjusteringar på 13,3 miljoner euro och en höjning med 15 miljoner euro som stadsstyrelsen fattade beslut om då den behandlade ramen för år 2016)
- Den beräknade förändringen i kostnadsnivån (prisindexet för basservicen), vilken påverkar målet för ökningen i driftsutgifterna åren 2016–2018, har blivit ännu långsammare i förhållande både till prognosen från vårvintern, då ramen bereddes, och till den prognos som 2016 års budget baserar sig på. I den senaste prognosen, som är från september; beräknas förändringen i prisindexet för basservicen vara 1,0 % år 2016, -0,7 % år 2017 och 0,7 % år 2018. Då ramen bereddes var den prognostiserade förändringen 1 % för år 2016 och 1,1 % för år 2017.

Enligt den befolkningsprognos som blev klar sommaren 2016 ökar antalet invånare i Helsingfors med 7 624, 1,2 %, år 2016. Antalet invånare beräknas vid utgången av året uppgå till 635 832. Den nya befolkningsprognosen avviker från den föregående, som är från år 2015 och enligt

vilken antalet invånare ökar med 1 % (ca 6 500) år 2016. I både den nya och den föregående prognosen beräknas ökningen bli ca 1 % åren 2016–2018.

De senaste prognoserna för stegringen i kostnadsnivån och befolkningstillväxten innebär att det belopp för utgiftsnivån som baserar sig på målet i strategiprogrammet understiger beloppet i ramen med 71 miljoner euro. År 2016 verkar motsvarande skillnad redan bli 42,1 miljoner euro. Om utgiftsnivån alltså överskrids år 2016 krävs det besparingar i slutet av fullmäktigeperioden för att målet i strategiprogrammet ska nås.

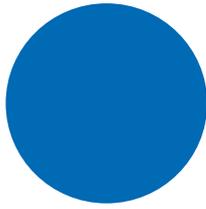
Ekonomiplanen för åren 2017–2019 har i möjligaste mån beretts med beaktande av åtgärderna i regeringsprogrammet. Regeringens riktlinje i kommunekonomiprogrammet är att underskottet i den kommunala ekonomin (nettokreditgivningen) i enlighet med nationalräkenskaperna får vara högst 0,5 procent i förhållande till totalproduktionen år 2019. I kommunala bokföringstermer innebär detta ett mål att före 2019 i avsevärd grad balansera verksamhetens och investeringarnas kassaflöde jämfört med den nuvarande nivån. I praktiken är det fråga om att hantera kommunernas skuldsättning. Då kommunerna inte just tar upp lån för att täcka sina omkostnader, innebär målet för den finansiella ställningen att det finns ett behov att småningom höja den egna andelen av finansieringen av investeringar enligt kommunekonomiprogrammet.

Konkurrenskraftsavtalet sänker de lönebikostnader och semesterpenningar som kommunarbetsgivaren betalar, vilket innebär att personalutgifterna minskar utan att detta påverkar den egentliga verksamheten. Vid sidan av konkurrenskraftsavtalets sänkande effekt på bikostnaderna sänker också andra faktorer Kom-PI-avgifterna år 2017 betydligt i förhållande till år 2016. Dessa sänkningar i kostnadsnivån för personalutgifterna gör prisindexförändringen för basservicen negativ år 2017, -0,7 %. Faktorerna ovan har beaktats i budgeten såsom poster som minskar de godkända ramarna för de enskilda förvaltningarna och affärsverken. Det centrala målet med avtalet är att öka den ekonomiska tillväxten, förbättra sysselsättningen och anpassa den offentliga ekonomin. På lång sikt drar också den kommunala ekonomin nytta av den ekonomiska tillväxten och förbättrade sysselsättningen.

I prissättningen vid de affärsverk och nettobudgeterade enheter som producerar interna tjänster inom staden beaktas det att konkurrenskraftsavtalet leder till en minskning i serviceproducenternas egna personalutgifter, och denna beaktas i de priser som producenten sätter.

Stadens lånestock (affärsverken inkluderade) växer med 236 miljoner euro under ekonomiplaneprodukten. Den beräknas uppgå till 1 701 miljoner euro vid utgången av år 2016. Tillväxten blir långsammare de sista åren under ekonomiplaneprodukten. Vid utgången av ekonomiplaneprodukten 2017–2019 har staden lån på ca 2 963 miljoner euro per invånare (2 676 miljoner euro per invånare på basis av den beräknade lånestocken vid utgången av år 2016).

Struktur för Helsingfors strategiprogram



Välmående helsingforsare

Utrymme för de unga att höras och lysa

De äldre tas om hand

Helsingfors är starkt tvåspråkigt

Ett internationellt Helsingfors – invandrarna som aktiva helsingforsare

Helsingforsarnas välbefinnande och hälsa förbättras, och skillnaderna i hälsa blir mindre

Helsingforsarna börjar röra på sig mer

Ett livskraftigt Helsingfors

En internationellt känd och attraktiv stad

Finlands mest företagsvänliga stad

Konkurrenskraft genom förnyelse

Kulturen glädjer och attraherar

En stad med kunnigt folk

Ett fungerande Helsingfors

Stadsdelarna utvecklas som levande och lockande

Stadsstrukturen kompletteras med bättre tillgänglighet och smidighet som resultat

Invånarna får flexibel och integrerad service

Stadens verksamhet är hållbar och effektiv

Mångsidiga boendialternativ i det växande Helsingfors

Balanserad ekonomi och gott ledarskap

Ekonomi kommer i balans, och produktiviteten förbättras

Stadskoncernen leds som en helhet

Skickligt ledarskap och kunnig personal

Effektiva och fungerande stödtjänster

Demokratin och delaktigheten stärks

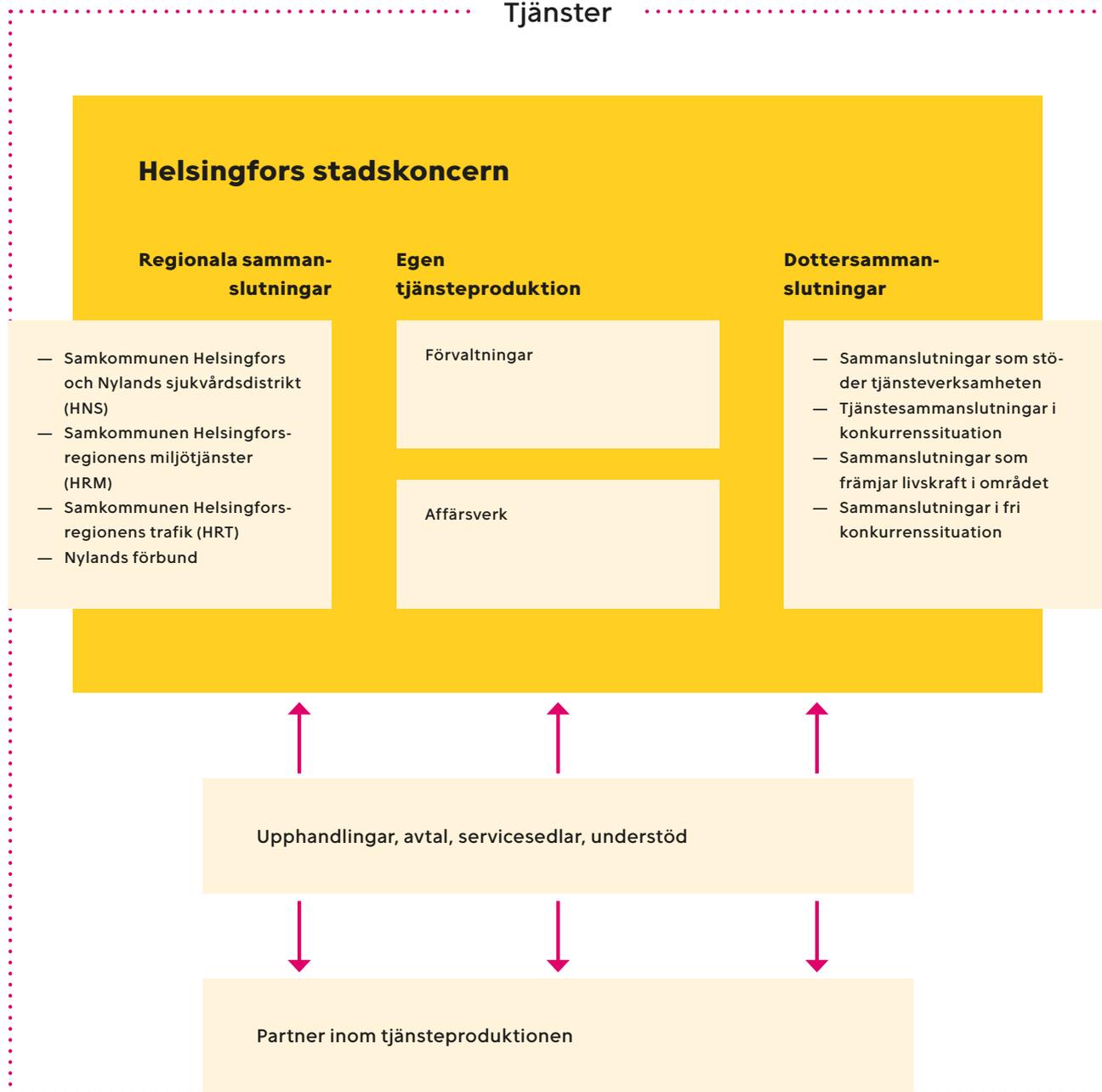
Ett öppet och inkluderande Helsingfors

Modell för Helsingfors stads serviceproduktion

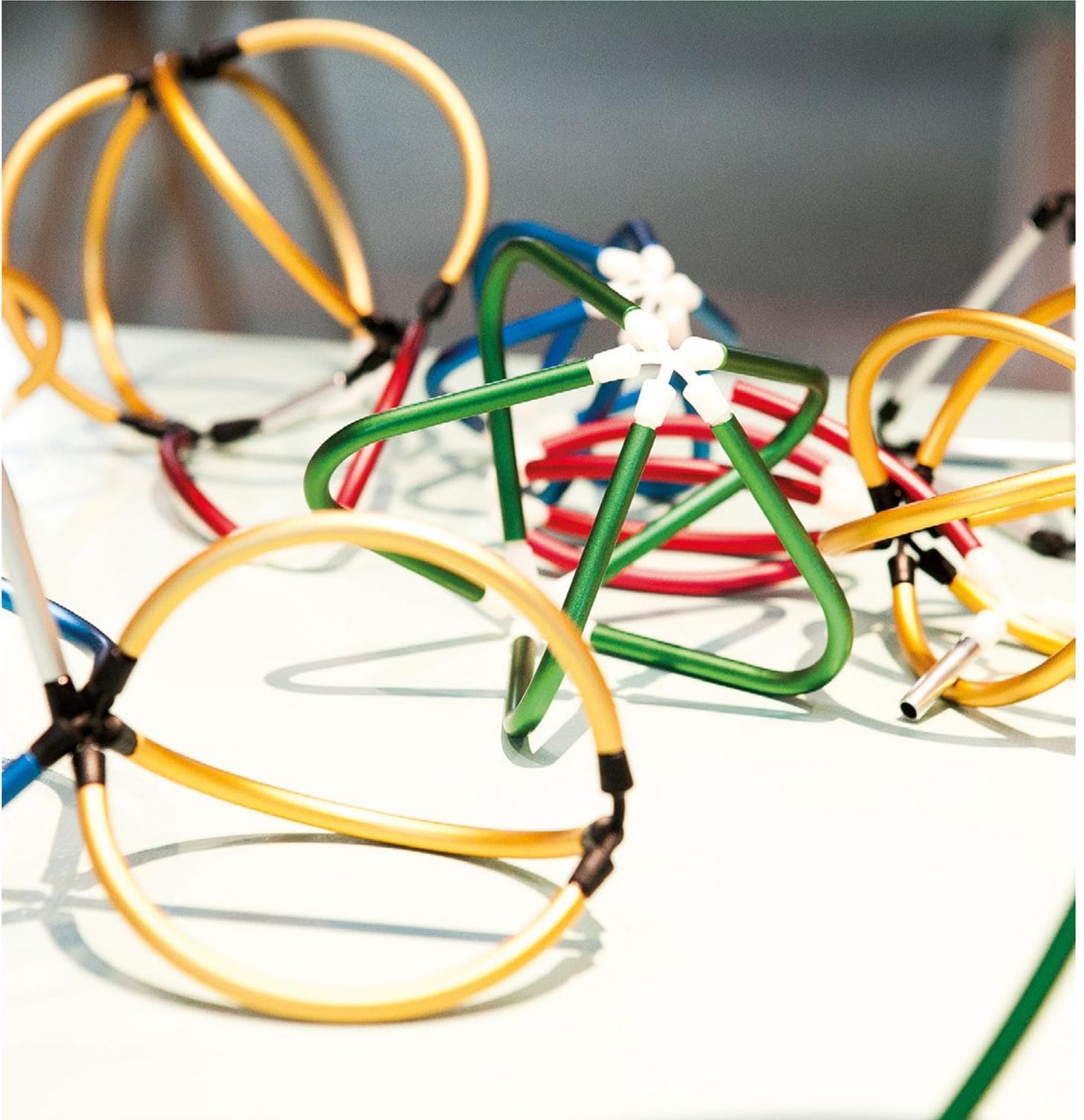
Användare: invånare, företag, sammanslutningar och besökare



Tjänster



Stadsdirektörs- roteln



Stadens nya ledarskapssystem under beredning

Enligt ett beslut av stadsfullmäktige 22.6.2016 införs stadens nya ledarskapssystem vid ingången av nästa fullmäktigeperiod 1.6.2017. Tyngdpunkten i utvecklingen av förvaltningen ligger därför i början av år 2017 på att bygga upp det nya ledarskapssystemet och i slutet av året på att införa systemet.

Konkreta åtgärder är bl.a.

- Slutlig bearbetning av verksamhetsstadgor
- Personalens placering
- Genomförande av behövliga ICT-ändringar
- Inledande av en utvärdering av reformen av ledarskapssystemet
- Slutlig bearbetning och ibruktagande av modellen för delaktighet och växelverkan
- Fastställande och införande av ledarskapssätt och -modeller
- Förändringsledning och förnyande av ledarskaps- och verksamhetskulturen och inledande av utvecklingsarbete

Mandattiden för de nuvarande arbetsgrupperna för ledarskapsreformen fortsätter till 31.12.2016, varefter de tillsatta beredningsgrupperna omvärderas.

Den nya fullmäktigeperioden börjar 1.6.2017. Det ekonomiska utfallet av budgetåret 2017 behandlas av två olika fullmäktige. Att tidpunkten för byte av fullmäktigeperiod ändras påverkar dock inte beredningen av budgeten för år 2017.

Sektorstrukturen införs när det nya fullmäktige inleder sitt arbete mitt under budgetåret. Under de första fem månaderna av 2017 gäller den nuvarande organisationen och budgeten enligt denna. Från juni 2017 till utgången av året gäller den nya organisationen och en ny budgetstruktur.

Budgeten för år 2017 bereds och tas upp för behandling i enlighet med den nuvarande organisationen. Våren 2016 föreslår nämnderna och direktionerna sin budget normalt för år 2017 och i november 2016 fattas det beslut om budgeten för hela året 2017. Innan sektorstrukturen införs kommer stadsfullmäktige under våren 2017 att fatta beslut om ändringar i budgeten så att den motsvarar den nya organisationen. Under våren 2017 föreläggs stadsfullmäktige ett förslag till tekniska budgetändringar enligt vilka anslag överförs till den nya organisation som inleder sitt arbete den 1 juni och de bindande anslagsmomenten för den nya organisationen fastställs.

Reform av sysselsättningsåtgärderna

I början av år 2017 görs en totalreform av sysselsättningsåtgärderna, som innebär att sysselsättnings-tjänsterna centraliseras till stadskansliets näringslivs-

avdelning. Med reformen får sysselsättningsåtgärderna klarare strategiska och operativa mål än nu och en tydligare ledd helhet än tidigare. Målet är att främja möjligheterna för speciellt unga och långtidsarbetslösa att få jobb på den öppna arbetsmarknaden. Inom sysselsättningstjänsterna främjas dessutom företagsamhet, och det är meningen att företagspartners behov ska tillgodoses vid rekryteringen av arbetskraft eller i förändringssituationer, exempelvis genom att utveckla nya verksamhetsmodeller, såsom verksamhetsmodellen SIB.

Möjligheterna för ungdomar och unga vuxna att bli delaktiga och att söka sig till utbildning och arbete utvecklas alltså i projektet Navigatorn Helsingfors, där ungdomarna på ett och samma ställe får rådgivning och det individuella stöd de behöver. Projektet är en del av den riksomfattande helheten med ungdomsgarantin. Vid Navigatorn främjas ungdomarnas och de unga vuxnas delaktighet. Målet är att skapa ett arbetsgrepp och en servicemodell av ett nytt slag som förenar kunskandet inom olika områden och med vilket ungdomarna får de tjänster de behöver.

Den viktigaste uppgiften för personalledningen är att säkerställa personalens kompetens med tanke på såväl de framtida strategiska målen som dagens grundläggande uppgifter. En god personalplanering och effektivt tillvaratagande av personalresurserna är av vikt till följd av det skärpta ekonomiska läget, den ökande konkurrensen om talanger och pensionsavgångarna.

Invånarnas delaktighet stärks och påverkansmöjligheterna ökas bland annat med elektroniska system för växelverkan. Uppföljningsuppgifterna i responssystemet, som är i alla förvaltningars bruk, utnyttjas som stöd för ledningen. Systemet för hörandetjänster ökar medborgarnas möjligheter att medverka, och systemet börjar användas mer inom beredningen. Stadskansliet svarar för samordningen av delaktigheten på stadsnivå.

Sysselsättnings-åtgärderna läggs helt och hållet om

Byggnads- och miljöväsendet



Körkilometrarna för metro- och spårvägstrafiken ökar

Trafiken med västmetron börjar år 2017. HST kommer att ansvara för trafikeringen av västmetron och underhållet av banan. Dessutom deltar HST som disponent i underhållet av de nya metrostationerna. Då Västmtron startar ökar metrons trafikering med cirka 65 procent jämfört med år 2016.

Förverkligandet av utvecklingsplanen för spårvägstrafiken under åren 2017-2019 ökar trafiken med cirka 7 procent jämfört med år 2016.

Avtalet om automatmetron har hävts och upphandlingen av ett nytt system för västmetrons trafikstyrning slutförts. Utvidgandet av det nya systemet till området för den gamla metron är i gång.

Det övergripande ansvaret för gatuunderhållet i innerstaden övergår till staden.

Uppfyllelsen av stadens bostadsproduktionsmål främjas genom planläggningssamarbete och genom att schemalägga planeringen och byggandet av investeringsprojekt i allmänna områden så att de stöder det övergripande tidsschemat för nya områdeshelheter.

I allmänna områden förbättras kvaliteten på gator, rekreationsområden och öppna platser, säkerheten, renligheten och funktionaliteten i den tätare stadsstrukturen. Dessutom betonas planlösningar som effektiviserar underhållet i ny- och ombyggnadsprojekt och ökas effektiviteten av underhållet genom lokal prioritering. I fråga om investeringar och underhåll i allmänna områden satsar byggnadskontoret särskilt på företagsverksamhetens verksamhets- och utvecklingsförutsättningar. Byggnadskontoret skapar också förutsättningar för olika slags evenemang och utvecklar principerna för användning av allmänna områden. Det här skapar förutsättningar för företagsverksamhet som hänförs till turism.

Målet är att organisera servicen för gatu- och grönområden kostnadseffektivt. Servicen för gatu- och grönområden organiseras med hjälp av både självledd produktion och konkurrensutsatta entreprenörer.

Staden tar ansvaret för fastigheternas vinterunderhåll och renhållning som hör till fastighetsägarna. Gatuunderhållet med helhetsansvar utvidgas gradvis att gälla hela innerstaden. Byggnadskontoret har för avsikt att till näst utvidga underhållet med helhetsansvar till Skatudden.

Stara samarbetar med beställarna i syfte att förverkliga målen för stadsstrukturen i strategin, dvs. bygga intressanta, funktionella och vackra bostadsområden och miljöer. Både kundernas och invånarnas kravnivå blir högre, vilket ökar trycket att höja även nivån på kundservicen och arbetskvaliteten.

Investeringar i allmänna områden med tyngdpunkten på verksamhets- och utvecklingsförutsättningar inom företagsverksamheten

Antalet uppdrag inom den prehospitala akutsjukvården ökar

I räddningsverkets omvärld väntas inga stora förändringar som inverkar på säkerhetsnivån i Helsingfors. Hotbilderna för räddningsverkets verksamhet har att göra med eventuella strukturella ändringar i branschen och med servicestrukturen inom den prehospitala akutsjukvården.

Antalet uppdrag inom räddningsverksamheten har sjunkit något, men antalet uppdrag inom den prehospitala akutsjukvården har ökat. Under ekonomiplaneperioden uppskattas antalet uppdrag inom den prehospitala akutsjukvården öka i relation till invånartalet. Upprätthållandet av en tillräcklig beredskapsnivå förutsätter fortsatt utveckling av resursanvändningen och beredskap att justera antalet anställda flexibelt enligt tyngdpunkterna. Nödcentralverkets verksamhet påverkar också väsentligt utvecklingen i antalet uppdrag inom den prehospitala akutsjukvården.

En revidering av miljöskyddslagen är på gång. Förnyelserna kommer inte att ha betydande verkningar för miljöcentralens verksamhet eller för arbetsfördelningen mellan statens och kommunens myndigheter. Den största ändringen har troligen att göra med att tillsynen av miljöskyddet delvis blir avgiftsbelagd.

Preliminära utredningar om överföring av miljö- och hälsoskyddet eller några av dess delområden till statens uppgifter är på gång. De eventuella förändringarna hinner dock inte bli verklighet ännu under år 2017.

Social-, hälsovårds- och barnomsorgs- väsendet



Stora ändringar inom social- och hälsovården

Ekonomiplanepreioden 2017–2019 innebär stora förändringar för Helsingfors stads social- och hälsovårdsverk. Helsingfors stads ledarskapsreform träder i kraft år 2017, social-, hälsovårds- och landskapsreformen har planerats börja år 2019 och ibruktagandet av klient- och patientdatasystemet Apotti börjar i Helsingfors år 2020. Dessutom fortsätter förnyandet av social- och hälsovårdstjänsterna inom verket. Familjecentret i Östra centrum inleder sin verksamhet sommaren 2017 och Fiskehamnens hälso- och välfärdscentral i början av 2018.

Funktionerna omorganiseras

Det grundläggande utkomststödet flyttas till FPA i början av år 2017. Från utgifterna för utkomststödet år 2017 har utgifterna på 141,5 miljoner euro för det grundläggande utkomststödet (med beaktande av återkrav) avdragits, och i inkomsterna har statens andel på 71,5 miljoner euro av kostnaderna för det grundläggande utkomststödet och minskningen på cirka 7 miljoner euro i inkomsterna från återkraven beaktats. I utgifterna för utkomststödet år 2017 ingår endast kostnaderna för kompletterande och förebyggande utkomststöd. Grundläggande

utkomststöd betalas under tiden 1.1–31.3.2017 ännu från kommunens budget, varför de eventuellt behövliga anslagsändringarna i stadens budget framförs separat.

Helhetsreformen av stadens sysselsättningsverksamhet har färdigställts. Social- och hälsovårdsverket ordnar år 2017 endast rehabiliterande arbetsverksamhet i enlighet med lagen om arbetsverksamhet i rehabiliteringssyfte, och rehabilitering i enlighet med socialvårdslagen som en del av social- och hälsovårdstjänsterna. Sysselsättningsverksamhetens eget budgetmoment upphör. All övrig sysselsättningsverksamhet överförs till invandrings- och sysselsättningstjänsterna vid stadskansliets näringslivsavdelning. Kommunandelen av arbetsmarknadsstödet flyttas från social- och hälsovårdsväsendet till centralförvaltningen från och med år 2016.

Produktionssätten för tjänsterna förnyas och kundens roll stärks – tjänster förs till hemmet

Social- och hälsovårdsverkets tjänsteproduktion är i en ändringsfas. Under ekonomiplanepreioden inleds verksamheten på familjecenter, hälso- och välfärdscentraler och mångsidiga servicecentraler, i vilka sättet att producera servicen konkret förändras jämfört med den nuvarande verksamhetsmodellen.

Verksamhetsområdets inkomster och utgifter

miljoner euro

		Bokslut 2015	Budget 2016	Prognos 2016	Budget 2017
Social , hälsovårds- och barnomsorgsväsendet	Inkomster	318,8	322,1	326,7	240,2
	Utgifter	2 647,4	2 570,4	2 576,3	2 393,9
Social- och hälsovårdsverket	Inkomster	278,1	283,1	285,4	199,5
	Utgifter	2 268,2	2 185,4	2 191,3	2 013,8
Social- och hälsovårdstjänster*	Inkomster	186,9	183,3	192,2	169,3
	Utgifter	1 464,9	1 474,8	1 484,5	1 434,2
Mottagningscentraler	Inkomster	0,0	0,0	0,0	16,2
	Utgifter	0,0	0,0	0,0	15,5
Utkomststöd	Inkomster	90,9	93,9	92,5	13,7
	Utgifter	177,7	176,9	177,1	26,6
Sysselsättning*	Inkomster	0,1	0,2	0,2	0,0
	Utgifter	61,5	6,0	5,9	0,0
Samkommunen HNS	Utgifter	564,1	519,7	521,0	534,8
Projektet för kund- och patientdatasystem-service Apotti	Inkomster	0,0	5,7	0,5	0,3
	Utgifter	0,0	7,9	2,7	2,7
Barnomsorgsverket	Inkomster	40,7	38,9	41,3	40,7
	Utgifter	379,2	385,0	385,0	380,1

* Arbetsmarknadsstödet kommunandel har överförts från social- och hälsovårdsväsendets budgetmoment för sysselsättning till stadskansliet räknat från år 2016. Siffrorna för åren 2014 och 2015 har gjorts jämförbara så att de motsvarar överföringen.

Serviceproduktionssätten utvecklas genom att förstärka klientens roll med hjälp av egenvård, självvård och digitala tjänster. Mångprofessionella, integrerade tjänster, tjänster som tas till klienternas hem och egen funktionsmiljö och elektroniska tjänster förnyas så att de bättre motsvarar klienternas behov. Åren 2016–2017 byggs lättare tjänster upp vid sidan av mottagningsverksamheten och som alternativ till denna, såsom elektroniska tjänster, vårdamtal, gruppverksamhet, uppsökande tjänster och mångformiga tjänster förlagda till hemmet.

Servicestrukturen fortsätter inom tjänsterna för äldre och andelen lättare tjänster ökas ytterligare. Verksamhetens prioriteringsområde flyttas till att stöda boendet i hemmet, varför antalet vårdplatser inom dygnetruntvården kan minskas. Prioriteringen för sjukhusverksamheten flyttas till den geriatriska akutvården och rehabiliteringen. Vårdperioderna blir kortare både inom sjukhusverksamheten och inom bedömningen och rehabiliteringen. Andelen klienter som återgår till sin tidigare boendeform ökar.

Inom den psykiatriska vården och missbrukarvården besvaras efterfrågan genom att ändra produktionssätten och utnyttja integrationen. Servicestrukturen blir lättare genom att minska institutionsvården och öka öppenvården. Rättriktade resurser möjliggör mer effektiv vård. Den rörliga öppenvården gör det möjligt att ordna tjänster förlagda till hemmet, förstärker möjligheterna att klara sig hemma i vardagen och minskar behovet av psykiatrisk sjukhusvård.

Servicehelheten för tjänster för barnfamiljer utvecklas på det sätt som socialvårdslagen förutsätter. Målet är att barn som behöver särskilt stöd får detta redan som en del av basservicen, vilket minskar behovet att hänvisa klienter till barnskyddet. Öppenvården inom barnskyddet förstärks ytterligare i syfte att minska placeringarna utanför hemmet.

Handikapparbetet utvecklas också med beaktande av utredningarna från 2016 om den personliga hjälpen, boendetjänsterna och färdtjänsten. Planen för individuellt boende för utvecklingsstörda (projektet Asu) fortskrider enligt planen. Enligt planen läggs den egna institutionservicen för utvecklingsstörda ner uppskattningsvis senast vid utgången av 2019 och ersätts med boendetjänster.

Utöver utvecklingen av barnantalet inverkar föräldrarnas sysselsättningssituation, kundernas val mellan olika serviceformer och flyttningsrörelsen på efterfrågan på dagvårdstjänster.

Kundavgifterna för låginkomsttagare minskar

Utöver utvecklingen av barnantalet inverkar föräldrarnas sysselsättningssituation, föräldrarnas val mellan olika serviceformer och understöd och flyttningsrörelsen på efterfrågan på dagvårdstjänster. Andelen barn inom dagvård är större bland äldre barn i och med att barn i 3–6 års ålder oftare vårdas inom dagvård och barn under 3 år med hemvårdsstöd.

Kundavgifterna inom dagvården minskar något för familjer med låga inkomster i enlighet med statens budgetförslag. Den nya lagen om småbarnspedagogik trädde i kraft 1.8.2015. Utbildningsstyrelsen utarbetar och beslutar

om grunderna för den riksomfattande planen för småbarnspedagogik på basis av vilka man ska göra upp egna lokala planer och en individuell plan för småbarnspedagogik för varje barn inom barnomsorgen före augusti 2017.

I lagen om småbarnspedagogik förordnas det om gruppstorleken. Enligt lagen får det i en daghemsgrupp samtidigt vara närvarande högst det antal barn som svarar mot tre personer i vård- och fostringsuppgifter. Om relationstalet för personalen förordnas fortfarande i förordningen om barndagvård. Eftersom det enligt lagen inte längre går att avvika från gruppstorleken, krävs det en mycket noggrann daglig planering för att budgeten ska hålla, och risken är att verkets kostnader för vikarier stiger jämfört med åren innan.

Lagen om småbarnspedagogik har ändrats så att alla barn i fortsättningen har rätt till småbarnsfostran under 20 timmar i veckan. Familjer har rätt till ännu mer omfattande service än detta till exempel på grund av arbete, studier eller egen företagsverksamhet eller omständigheter som beror på barnet eller familjen. Lagändringen trädde i kraft 1.8.2016. Helsingfors stad har inte begränsat den subjektiva rätten till småbarnsfostran.

I fortsättningen ska daghemmen ha en person i vård- och fostringsuppgifter för åtta barn i fråga om dagvården på heltid för barn som fyllt tre år. Ändringen trädde i kraft 1.8.2016. Helsingfors stad har dock inte infört ändringen i personaldimensioneringen utan i dimensioneringen är målet fortfarande en person i vård- och fostringsuppgifter för sju barn.

De viktigaste områdena för befolkningstillväxt är de gamla hamnområdena Busholmen, Fiskehamnen och Kronberget, som blir lediga för bostadsbyggande, samt Mellersta Böle, Kungseken och Hongasmossa. Viktiga kompletteringsbyggområden finns bl.a. i Mellungsby, Kvarnbäcken och Alpbyn. Byggandet skapar efterfrågan på dagvårdstjänster i områdena i fråga.

Läget med asylsökande lugnade ner sig

Läget med asylsökande lugnade ner sig i början av 2016 men eftersom situationen fortfarande är osäker på internationell nivå förbereder verket sig på en eventuell ökning av antalet asylsökande. Staten ersätter kommunerna för kostnaderna för mottagningsverksamheten, så staden får i budgeten inkomster som motsvarar utgifterna. De eventuella ändringarna i budgeten behandlas separat.

Andelen barn med annat modersmål än finska, svenska eller samiska beräknas uppgå till cirka 17 % av barnen i 1–6 års ålder år 2016. Andelen prognoseras öka till 20 % fram till år 2020. Andelen mångkulturella barn ökar i alla tjänster för barnfamiljer under de kommande åren. Dagvårdens utbud görs mångsidigare.

Förskoleundervisning som förbereder för grundskolan har ordnats för invandrabarn under år 2016. Inom den förberedande undervisningen följs målen för förskoleundervisningen i tillämpliga delar och undervisningen i finska som andraspråk prioriteras. Förskoleundervisning som förbereder för grundskolan för invandrabarn.

Bildningsväsendet

Förverkligandet av programmet för digitaliseringen av undervisningen för åren 2016–2019 fortsätter

Det strategiska nyckelmålet för verksamhetsområdet är att utbildningen, sysselsättningen och delaktigheten i samhället och näromgivningen ska öka bland de unga. Tanken är att antalet unga utanför utbildning och arbetsliv ska minska genom att utbildnings- och samhällsgarantin för unga blir uppfylld och att övergången från studierna till arbetslivet främjas.

Förändringar i omvärlden är att finansieringssystemet, handledningen och strukturerna ändras inom yrkesutbildningen, ett program för digitaliseringen av undervisningen för åren 2016–2019 och att utbildningen för sysselsättningsåtgärder flyttas från stadskansliet till utbildningsväsendet som en del av tjänsterna för Stadin aikuisopisto och läroavtalsutbildningen.

Antalet elever inom **den grundläggande utbildningen** beräknas år 2017 vara cirka 37 470 i de finska skolorna och cirka 3 530 i de svenska. Enligt prognosen för den grundläggande utbildningen väntas antalet elever öka med 915 i de finska skolorna och med 50 i de svenska från år 2016 till år 2017. Efterfrågan på svensk barndagvård och på morgon- och eftermiddagsverksamhet baserad på lagen om grundläggande utbildning väntas öka under planeringsperioden.

Andelen elever med särskilda behov utgör cirka 9 procent. Antalet elever och studerande med invandrarbakgrund fortsätter att öka.

Antalet studerande ökar med cirka 140 i de finska **gymnasierna** och med cirka 35 i de svenska gymnasierna.

Behovet av **yrkesutbildning** ökar ytterligare. För att utbildningsgarantin ska bli uppfylld effektiviseras samarbetet i fråga om övergångsskedet mellan den grundläggande utbildningen och utbildningen på andra stadiet. Budgeten för år 2017 baserar sig på att antalet studerande uppgår till 8 730, vilket är detsamma som år 2016. Antalet läroavtal uppgår till 2 650 år 2017, vilket är 150 läroavtal färre än år 2016.

Yrkesutbildningens finansieringssystem, styrning och strukturer ändras år 2017. Förverkligandet av programmet för digitaliseringen av undervisningen för åren 2016–2019 fortsätter.

Helhetsreformen av sysselsättningsverksamheten har beretts så att utbildningsverket bär ansvaret för utbildningarna som främjar sysselsättningen som i nuläget koordineras av stadskansliet och för den lönesubventionerade läroavtalsutbildningen från och med år 2017.

Månsashuset färdigställs

Finska arbetarinstitutet och svenska arbetarinstitutet beaktar då de planerar och genomför undervisningen att den åldrande befolkningen växer och att antalet utläningar, invandrare och arbetslösa ökar år 2017. Institutet utvecklar den elektroniska kommunikationen genom att delta i ett kommunalt samprojekt. Finska arbetarinstitutets, stadsbibliotekets och ungdomscentralens gemensamma nybyggnad i Månsas, Månsashuset, färdigställs och dess verksamhetssätt etableras i samverkan med invånarna.

Bibliotekslagen ändras

Bibliotekslagen ändras räknat från 1.1.2017. I den nya lagen har bibliotekens uppgifter definierats noggrannare än tidigare och i den nya lagen betonas stöd för medborgarskapet. Enligt lagen stannar centralbiblioteksuppgifterna hos **stadsbiblioteket**, likaså produktionen och samordningen av riksomfattande bibliotekstjänster.

Byggnaden av **Centrumbiblioteket** pågår vid Tölö-viken. En nybyggnad i Månsas gemensam för stadsbiblioteket, finska arbetarinstitutet och ungdomscentralen blir färdig i slutet av år 2016. En flyttning av Hertons bibliotek förbereds, och det söks ersättande lokaler för Degerö bibliotekshus.

Understödsprinciperna förnyas

Det beaktas i kulturutbud att befolkningen växer, att en allt större andel är invandrare, att befolkningen åldras och att skillnaderna i välbefinnande mellan invånarna i olika bostadsområden har ökat. Kulturcentralen inleder år 2017 en reform av understödsprinciperna i syfte att effektivisera genomförandet av Helsingfors strategiprogram.

Torgkvarteret ges liv

Den förändring som åren 2015–2016 kraftigast påverkade stadsmuseets verksamhet var att det nya stadsmuseet öppnades och museitjänsterna centraliserades som en del av åtgärderna för att göra Torgkvarteret mer levande. Antalet årliga besökare beräknas bli 200 000. Sprutmästarens gård öppnas för allmänheten till sommarsäsongen 2017 efter en renovering.

Tack vare att **konstmuseet** koncentrerar sin verksamhet till Tennispalatset har dubblingarna i fråga om funktioner och tjänster försvunnit, vilket har gjort arbetet effektivare. Ett stort projekt som involverar fler



Inkomster och utgifter

tusen euro

		Bokslut 2015	Budget 2016	Prognos 2016	Budget 2017
Tjänster producerade av staden	Inkomster	28 214	26 451	30 309	22 121
	Utgifter	584 418	599 643	607 401	594 720
Förskoleundervisning, grundläggande utbildning och eftermiddagsverksamhet	Inkomster	16 284	15 186	15 347	11 632
	Utgifter	359 978	371 468	373 880	369 521
Gymnasieutbildning	Inkomster	436	363	363	373
	Utgifter	61 514	62 585	62 538	62 912
Svensk barndagvård	Inkomster	3 881	4 057	4 057	4 110
	Utgifter	22 738	23 220	23 516	23 466
Yrkesutbildning	Inkomster	4 853	4 259	7 856	3 410
	Utgifter	117 407	117 701	123 213	115 750
Förvaltning och centraliserade stödtjänster	Inkomster	2 760	2 586	2 686	2 596
	Utgifter	22 782	24 069	24 254	23 071
Ersättningar och understöd för tjänster producerade av andra	Inkomster	471	470	470	470
	Utgifter	81 251	85 743	87 243	90 529
Sysselsättning	Utgifter	310	310	310	1 862
Utbildningsverket sammanlagt	Inkomster	28 684	26 921	30 779	22 591
	Utgifter	665 979	685 096	694 954	687 111

än en förvaltning är ett konserverings- och samlingscenter gemensamt för konstmuseet och stadsmuseet i Säkerhetsdalen i Vanda. Säkerhetsdalen gör det möjligt att bättre undersöka och konservera konstverken än tidigare.

Olika invånargrupperns behov beaktas då Helsingfors stadsorkesters verksamhet planerats och genomförts. Samtidigt ökas det interaktiva samarbetet. Projekten för förnyande av Musikhuset i Helsingfors Ab:s verksamhet och finansiering utgör en stor förändring i orkesterns omvärld.

Enligt översiktsplanen för **Högholmen** höjs servicenivån och förnyas området gradvis åren 2012–2022. Avsikten är att under perioden i fråga utarbeta projektplaner för ombyggnad av djurutrymmena och för kommunalteknik, logistik, vägar och grönområden på Högholmen. Farfarsbron från Fiskehamnen till Blåbärslandet blev klar i juni 2016, varför förbindelserna till Högholmen nu är bättre.

Deltagande budgetering etableras

Ungdomscentralen bygger ut hobbyverksamheten för unga i gruppform och ökar möjligheterna att syssla med kultur och idrott. Deltagande budgetering etableras som en del av ungdomsförvaltningen. Särskild vikt fås vid att minoritetsgrupper ska ha möjlighet att delta och att socioekonomisk segregation ska

bekämpas genom påverkanskanalen Krut. År 2017 sprids KrutBudgeten ut till alla bostadsområden i Helsingfors.

Verksamhetsmodellen Skolan i rörelse utvidgas

Nya grunder för understöd till idrottsföreningar togs i bruk vid ingången av år 2016 så att tyngdpunkten ligger på idrott för barn och unga. Samtidigt förenhetligades den understödda användningen av lokalerna och hyresunderstödet till ett understöd för lokal-användning året runt. Genomförandet av verksamhetsmodellen Skolan i rörelse fortsätter tillsammans med utbildningsväsendet år 2017. Målet år 2017 är att så gott som alla grundskolor i Helsingfors har registrerat sig som skolor i rörelse.

Förvaltningen av ca 170 lokaler för inomhusidrott på utbildningsverkets ca 140 skolor och verksamheten med bokning av lokalerna överförs till **idrottsverket** räknat från 1.6.2017.

Syftet med företagshälsovårdstjänsterna är att de ska bidra till att staden har en välmående och produktiv personal, hälsosamma arbetsförhållanden och fungerande arbetsgemenskaper. År 2017 förbereder man sig på social- och hälsovårdsreformen. För Företagshälsan Helsingfors innebär bevarandet av konkurrenskraften och marknadsdugligheten att tillgången till tjänster liksom också deras kvalitet och genomslagskraft säkerställs och förbättras.

Stadsplanerings- och fastighets- väsendet

Målen för bostads- produktionen höjs

Verksamheten och målsättningarna inom stadsplanerings- och fastighetsväsendet under ekonomiplaneperioden påverkas avsevärt av det mellan staten och kommunerna i Helsingforsregionen år 2016 ingångna avtalet om markanvändning, boende och trafik (MBT-avtalet) och av det nya genomförandeprogrammet för boende och härmed sammanhängande markanvändning (BM-programmet), som godkändes 2016. I det nya MBT-avtalet och i BM-programmet sattes det upp som mål att staden genom planläggning och tomtöverlåtelse ska skapa förutsättningar för byggande av 6 000 bostäder årligen. Samtidigt sattes det i BM-programmet upp som mål att det ska skapas förutsättningar för att höja bostadsproduktionsvolymen till 7 000 bostäder fram till år 2019.

Vid **stadsplaneringskontoret** utarbetas under år 2017 ett genomförandeprogram för generalplanen tillsammans med stadens olika förvaltningar och utomstående aktörer. Den nya generalplanen säkerställer förutsättningarna för byggande av 6 000 bostäder årligen och gör det möjligt att nå stadens övriga strategiska mål, såsom tillräckligt med företagsområden och grönområden.

Bostadsproduktionen säkerställs i enlighet med det nya MBT-avtalet och BM-programmet genom att det årligen planläggs minst 600 000 kvadratmeter våningsyta, varav minst 200 000 kvadratmeter våningsyta inom områden med kompletteringsbyggande. Förtätningen av staden stöds genom utveckling av trafiknätet.

Planläggningen av Malms flygplatsområde fortsätter med detaljplanen för Fallkullaparken, skyddsdetaljplanen för flygplatsbyggnaden och hangaren och planering av Malms spårvägs- och trafikförbindelser. Målet är att bereda detaljplaneförslagen så att de kan föreläggas nämnden under år 2017.

Genom att planlägga bostäder, tjänster och arbetsplatser i centrumen och vid goda trafikförbindelser säkerställer man att arbetskraften och jobben samt konsumenterna och handeln möter varandra. Man strävar efter att fördela nya jobb mellan olika stadsdelar och att öka antalet jobb särskilt i östra Helsingfors.

Åtgärder i programmet för utveckling av framkomligheten genomförs. Gång- och cykeltrafiken och kollektivtrafiken lyfts upp som konkurrenskraftiga alternativ till personbilstrafiken. Antalet fordon, deras hastighet, parkering och stadsdistribution som tjänar näringslivet planeras så att centrumen blir mer attraktiva.

Fastighetskontoret har som mål att erbjuda tomter i syfte att genomföra det nya BM-programmet. Målet är att i enlighet med strategiprogrammet överlåta bostadsbyggrätt för minst 380 000 kvadratmeter våningsyta år 2017. Fastighetskontoret skapar förutsättningar för ett ökat antal jobb genom sin företagsvänliga tomtöverlåtelsepolitik.

Byggandet av bostäder fortsätter både på Busholmen, i Fiskehamnen, i Kronbergsstranden och i Kungseken. Verket främjar anläggningen av tättbebyggda småhusområden. Kompletteringsbyggande av bostäder på stadens arrendetomter främjas med ersättning för kompletteringsbyggande. Genom projekt för utveckling av depåområdena skapar man nya verksamhetslokaler och bostäder inom den befintliga stadsstrukturen t.ex. i Forsby och Krämertsskog. De viktigaste kompletteringsbyggobjekten är Tullberget i Malm, Stormyrvägens område i Haga, Kvarnbäcken, Hertonäs och Kasberget. Tomter överläts i både nya och nuvarande företagsområden. Tomter för industri- och lagerbyggnader överläts främst i Stensböle industriområde. Tävligen om överlåtelse av tornhusområdet i Mellersta Böle ordnas tillsammans med Senatfastigheter.

I syfte att stärka Helsingfors centrums livskraft riktar fastighetskontoret sin verksamhet till utveckling av

Nyckeltal för verksamhetsområdet

	Bokslut 2015	Prognos 2016	Budget 2017	Budget 2018	Budget 2019
Stadsplaneringsväsendet					
Bostadsproduktion som nya detaljplaner medger, st.	6 168	5 500	6 000	6 000	7 000
Planlagd våningsyta totalt, m ² vy	1 107 000	1 000 000	1 250 000	1 300 000	1 400 000
Fastighetsväsendet					
Överlåten byggrätt för bostäder minst, m ² vy	277 753	325 000	380 000	380 000	380 000
Externa arrenden minst, miljoner euro	191,3	204	210	214	218
Uthyrda lokaler, m ²	2 956 000	2 970 000	2 970 000	2 970 000	2 970 000
Underhållna lokaler, m ²	1 883 000	1 880 000	1 880 000	1 870 000	1 870 000
Bostadsproduktionsbyrån					
Nyproduktion sammanlagt: byggstartbeslut, bostäder, st.	1 045	1 811	1 500	1 500	1 500
Ombyggnad: byggstartbeslut, bostäder, st.	864	555	697	1 165	834

stadskärnan (bl.a. stadshuskvarteren), Södra hamnen, Fiskehamnen, Busholmen och Mellersta Böle. Dessutom främjar verket genomförande av de underjordiska projekten i stadens centrum.

Inom metro- och järnvägsstationernas influensområden överläts det tomter för byggande av både verksamhetslokaler och bostäder. Sådana objekt finns i närheten av stationerna i Malm, Ilmala, Fiskehamnen, Hertonäs, Östra centrum, Botby gård, Kvarnbäcken och Mellungsby. I enlighet med strategiprogrammets mål eftersträvas försäljning av fast egendom till ett värde av 100 miljoner euro år 2017.

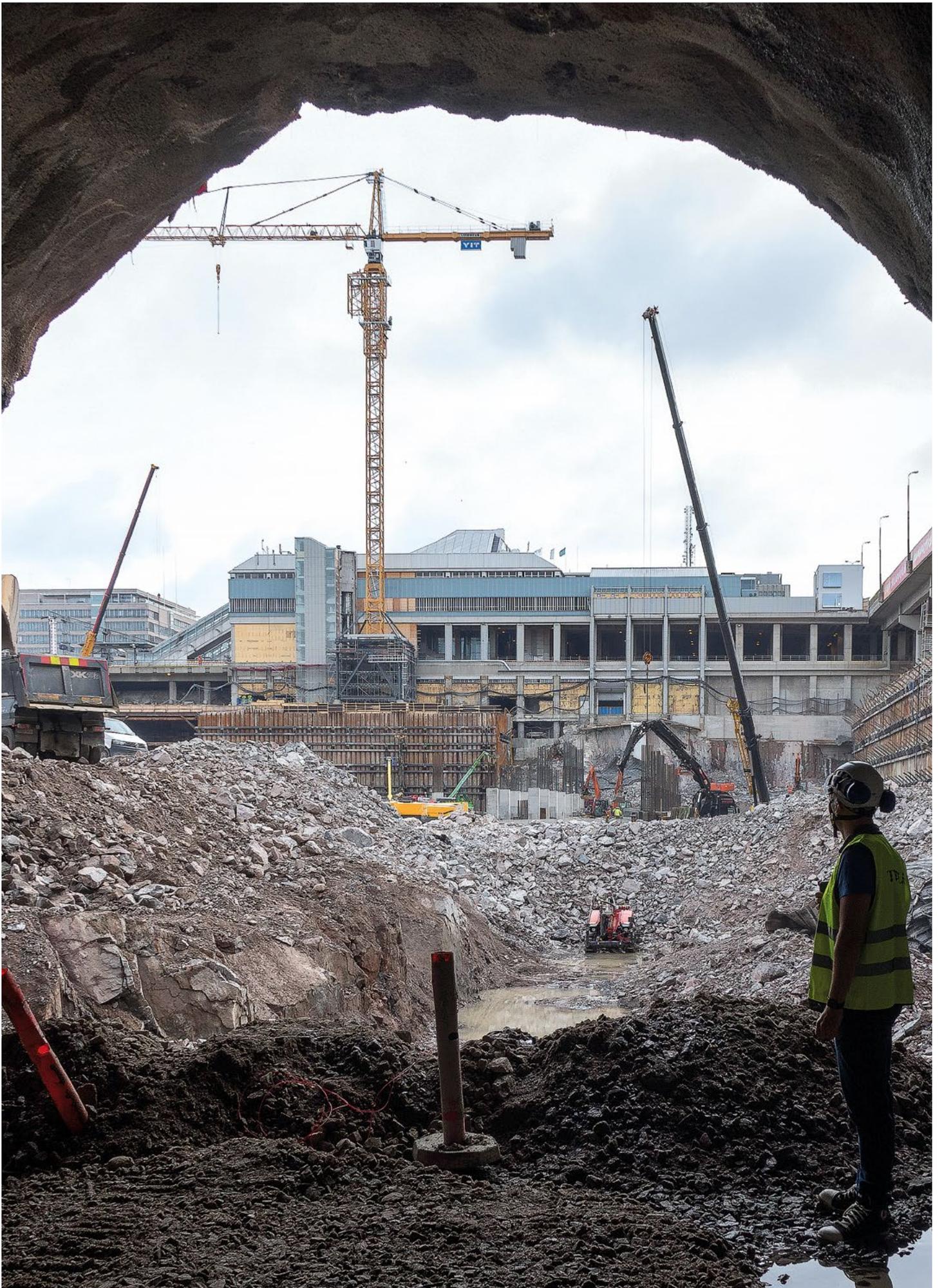
Ett mål är att sälja obehövliga lokaler för 35 miljoner euro om året

Lokalcentralen spelar en viktig roll i att säkerställa att den totala ytan för verksamhetslokalerna i stadens eget bruk inte ökar under strategiperioden. Lokalcentralen deltar aktivt i projekt som syftar till att effektivisera lokalanvändningen, såsom i att utarbeta områdesvisa utvecklingsplaner för lokalanvändningen. Bland annat i syfte att dämpa ökningen i driftsutgifterna och reparationsinvesteringarna i verksamhetslokalerna i stadens ägo säljer staden en del av sin byggnadsegendom. Lokalcentralen har som mål att sälja onödiga lokaler till ett värde av 35 miljoner euro årligen med beaktande också av att reparationskulden ska minskas. Energieffektiviteten i byggnader i stadens ägo förbättras med hjälp av

reparationer och underhåll, och genom att påverka användningsvanorna hos lokalinnehavarna. Lokalcentralen följer upp och styr uppnåendet av energieffektivitetsmålen i olika faser av nybyggnads- och ombyggnadsprojekten.

Bostadsproduktionsbyrån låter bygga och upp- rustar högklassiga bostäder med förmånliga livscykelkostnader i enlighet med målen i programmet för boende och härmed sammanhängande markanvändning. Byråns kunder består bl.a. av stadens fastighetsbolag och av bostadsköpare. Dessutom producerar byrån servicelokaler, såsom daghem och butiker, i anslutning till bostadsfastigheter. Målet för 2017 är att i enlighet med strategiprogrammet inleda byggandet av 1 500 nya bostäder och ombyggnad av 700 bostäder.

Basuppdragen inom **byggnadstillsynen** baserar sig på lagstiftningen. Efterfrågan på tjänster är beroende av byggvolymen som varierar efter de ekonomiska konjunkturerna. Minst 80 procent av de tillståndsansökningar som kommer in behandlas inom sex veckor. De elektroniska tjänster som ingår i de strategiska målen utvecklas, såsom en ändring av bygglovsprocessen så att den blir elektronisk. Minst 80 procent av de tillståndsansökningar som kommer in behandlas inom sex veckor. De elektroniska tjänster som ingår i de strategiska målen utvecklas, såsom en ändring av bygglovsprocessen så att den blir elektronisk.



Investeringar i utbyggnad av nya områden, trafik och i ombyggnader

Helsingfors stads investeringsutgifter är sammanlagt 656,8 miljoner euro, varav utgifterna för staden (utan affärsverken) i investeringsdelen är 486,6 miljoner euro och affärsverkens investeringar 170,2 miljoner euro. Stadens investeringsutgifter minskar jämfört med 2016 års budget med 23,6 miljoner euro (3,5 procent). Investeringsutgifterna har beräknats uppgå till 643 miljoner euro år 2018 och 666 miljoner euro år 2019.

Utgifterna för staden (med affärsverken obeaktade) i investeringsdelen är 3,9 procent större än i 2016 års budget. Investeringsramen för 2017 uppgår till 460,6 miljoner euro (utan de projekt som finansieras med 5 miljoner euro ur förortsfonden, som inte ingår i investeringsramen, och kapitalinvesteringen på 21 miljoner euro i Fastighets Ab Kvarnbäckens Campus, som inte heller ingår i ramen). Ramen innehåller följande:

- den ursprungliga investeringsramen på 435 miljoner euro för 2014
- indexjusteringar på 10,6 miljoner euro
- nivåförhöjningen på 15 miljoner euro (beslut fattades under behandlingen av budgetramen för 2016).

Investeringsramen för 2017 är då 25,6 miljoner euro (5,9 procent) högre än år 2014. Utgifterna i investeringsdelen uppgår till sammanlagt 486,6 miljoner euro och i dessa ingår anslaget på 5 miljoner euro ur förortsfonden som inte ingår i investeringsramen och placeringen av de beräknade inkomsterna på 21 miljoner euro från försäljningen av fastigheterna i Metropolias användning i Fastighets Ab Kvarnbäckens Campus som ett anslag utanför ramen.

En stor del av investeringarna består dels av reparation och renovering av det befintliga byggnadsbeståndet och kommunaltekniken, dels av investeringar föranledda av bostadsproduktionsmålet i det nya programmet för boende och härmed sammanhängande markanvändning (BM-programmet), som godkändes år 2016. I det

nya BM-programmet sattes det upp som mål att staden genom planläggning och tomtöverlåtelse ska skapa förutsättningar för byggande av 6 000 bostäder årligen. Samtidigt sattes det upp som mål att det ska skapas förutsättningar för att höja bostadsproduktionsvolymen till 7 000 bostäder fram till år 2019. Den grundberedning som de nya områdena och kompletteringsbyggandet förutsätter och byggandet av gator och parker utgör cirka en fjärdedel av de investeringar som görs av andra än affärsverken under planperioden. Andelen reparationsbyggande inom husbyggnaden uppgår också till ungefär en fjärdedel av motsvarande investeringar.

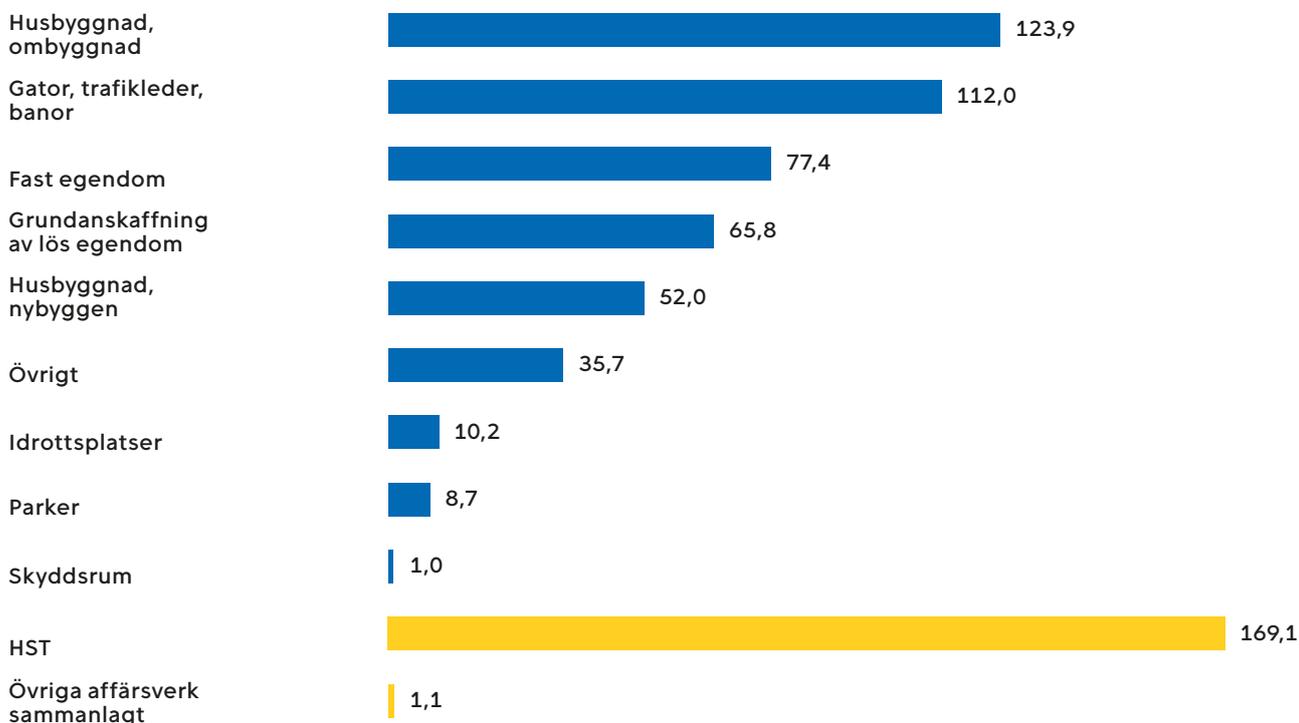
Affärsverkens investeringar har minskat med 19,7 procent jämfört med 2016 års budget och uppgår år 2017 till sammanlagt 170,3 miljoner euro. Affärsverkens investeringar består i praktiken av investeringarna vid affärsverket Helsingfors stads trafikverk, vilka uppgår till 169,1 miljoner euro. De största investeringsobjekten är betalningar för den pågående spårvagnsupphandlingen, 32,3 miljoner euro, förskottsbetalningar för Jokerbanans vagnar, 11,4 miljoner euro, och utbyggnads- och ändringsarbeten på Hagnäs metrostation, 9,4 miljoner euro. Investeringarna uppgår år 2018 till sammanlagt 197 miljoner euro och år 2019 till sammanlagt 179 miljoner euro. HST:s investeringsprogram under tioårsperioden omfattar investeringar för sammanlagt 1,2 miljarder euro.

Stadsfullmäktige godkände 15.6.2016 projektplanen för Jokerbanan. Målsättningen för byggandet av Jokerbanan är att starta tillämpliga delar av byggandet redan under 2017. Enligt den preliminära tidsplanen skulle driften av Jokerbanan kunna inledas uppskattningsvis i augusti 2021.

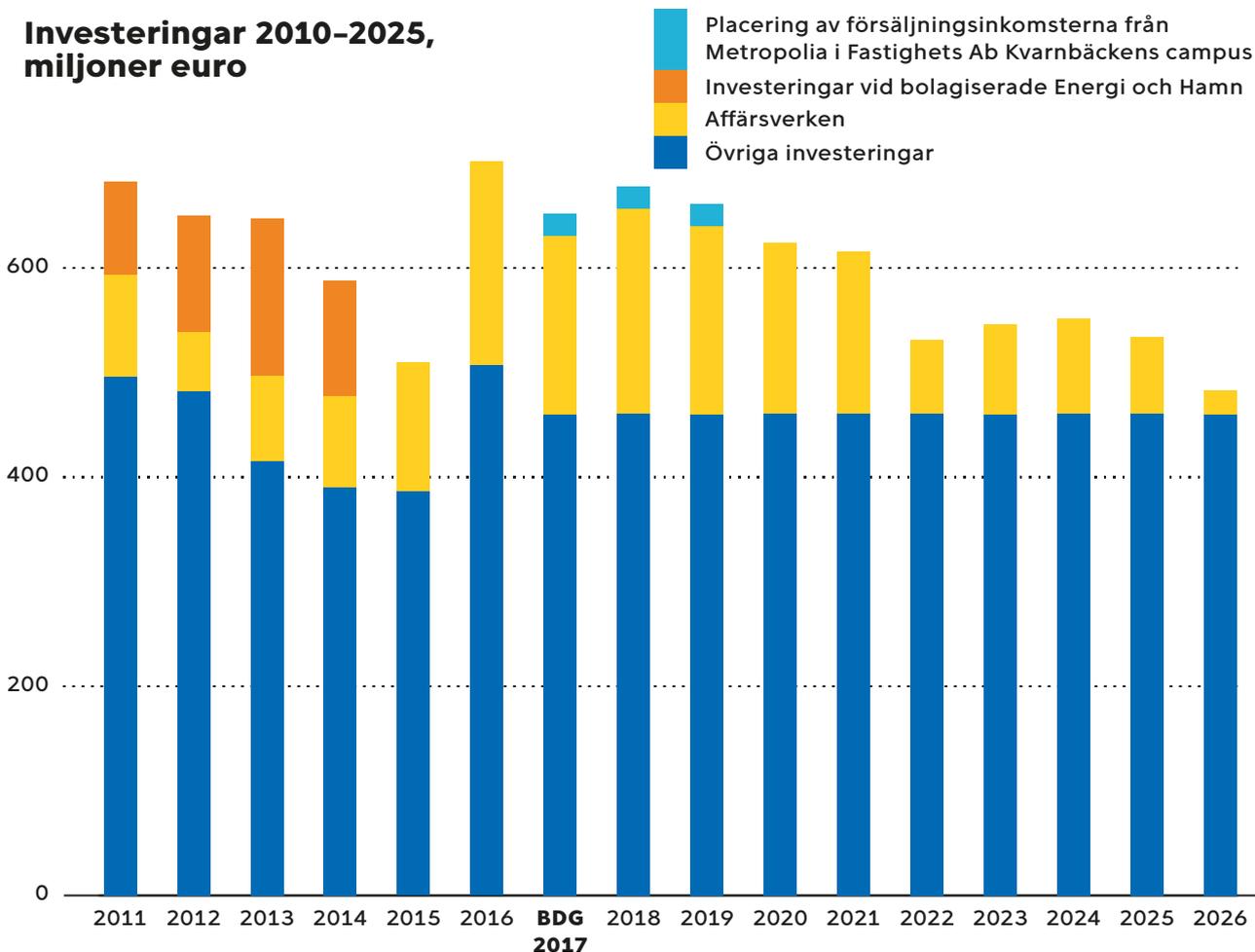
Stadsfullmäktige godkände 31.8.2016 att projektet Kronbroarna genomförs på så sätt att det byggs en spårväg mellan Helsingfors centrum och Degerö. Målet är att det byggande som ingår i projektet Kronbroarna ska inledas år 2018 och att spårvägen ska börja trafikeras vid ingången av år 2026.

Investeringar för 657 miljoner euro

Stadens investeringar år 2017, miljoner euro



Investeringar 2010-2025, miljoner euro



De största investeringarna 2017-2019

miljoner euro

	Kostnader sammanlagt	Bygg-tid	Investeringar EP 2017-2019
Grundberedning, parker och gator i Fiskehamnen (omfattar inte ca 160 miljoner euro för Sörnäs trafiktunnel)	264,9	2017-26	84,9
Grundberedning, parker och gator i Västra hamnen	195,5	2017-26	71,7
Grundberedning, parker och gator i Böle	138,5	2017-26	67,1
Grundberedning, parker och gator i Kronbergsstranden (inkl. Kronbroarna 94,1 mn euro)	195,2	2017-26	66,3
Centrumbiblioteket (Helsingfors andel)	66,0	2015-19	50,9
Jätkäsaaren peruskoulu	26,0	2018-19	25,1
Ombyggnad av Alppilan lukio	23,2	2017-18	21,9
Yrkesinstitutet Stadin ammattiopisto, Holkvägens campus, fas 1, tilläggslokaler	35,5	2018-20	20,8
Kvarnbäckens campus för yrkeshögskolan Metropolia*	165,0	2016-19	150,0

* genomförs i fastighetsbolagsform

I investeringsprogrammet för åren 2017-2026 ingår både i Helsingfors stads och i affärsverkets trafikverkets investeringsprogram en reservering för genomförande av Jokerbanan och projektet Kronbroarna enligt den tidsplan som utgör mål.

Investeringarna i nya områden genererar också inkomster från försäljning av mark i stadens ägo. Målet att försäljningen av fast egendom i sin helhet bringar in 100 miljoner euro per år under planperioden 2017-2019. Det årliga försäljningsmålet för byggnader och aktier som är onödiga med tanke på stadens egen verksamhet är 35 miljoner euro under åren 2017-2019. Ett mål med försäljningen av byggnader är också att minska reparationskulden.

Grundberedning med tonvikt på nya bostads- och arbetsplatsområden

För köp av fastigheter och för markförvärv har det för budgetåret reserverats sammanlagt 10,0 miljoner euro och för ekonomiplaneåren 2018-2019 sammanlagt 9,0 miljoner euro årligen.

För grundberedning, utfyllnadsarbeten och åtgärder i anslutning till ibruktagande av områden har det i budgeten reserverats totalt 63,9 miljoner euro. Det största anslaget har anvisats till Fiskehamnen, 25,3 miljoner euro. För Västra hamnen har det anvisats anslag på 16,1 miljoner euro, för Kronbergsstranden 6,4 miljoner euro, och för Böle 3,8 miljoner euro. Behovet under ekonomiplaneåret 2018 för grundberedning och andra därtill ansknytande åtgärder

har beräknats vara 54,6 miljoner euro. Det beräknade behovet för ekonomiplaneåret 2019 är 44,5 miljoner euro.

Reparationer håller byggnadsbeståndet i användbart skick

Sammanlagt 175,9 miljoner euro i budgeten har reserverats för husbyggnadsinvesteringar. En andel på 52,0 miljoner euro har reserverats för lokalcentralens ny- och tillbyggnadsprojekt och för planering av sådana, 115,6 miljoner euro för reparationsprojekt och planering av sådana och 7,7 miljoner euro för utveckling av stadshusvarteren. För räddningsväsendets byggnader reserveras 0,6 miljoner euro. Under ekonomiplaneåret 2018 beräknas behovet vara 188 miljoner euro för husbyggnadsinvesteringar och år 2019 beräknas behovet uppgå till 204 miljoner euro.

När det gäller nybyggnad ligger tyngdpunkten på servicebyggnader och på byggande av undervisningslokaler för yrkesutbildning. Viktiga ny- och tillbyggnadsprojekt under planperioden är Centrumbiblioteket och tillskott av lokaler för yrkesutbildning i Kasäkern.

Reparationsbyggande utförs för att sköta om byggnadernas tekniska skick och för att hålla dem brukbara.

Inom renoveringsinvesteringarna ligger tyngdpunkten särskilt på reparationer som gäller inomhusluften och fuktskador i skolhus och daghemsbyggnader. De viktigaste objekten är ombyggnaderna av Alppilan yläasteen koulu och Alppilan lukio och av Aleksis Kiven peruskoulu och ombyggnaderna och ändringsarbetena i lokalerna för yrkesutbildningsenheterna i Kasberget.

Husbyggnad, de största nybyggnadsprojekten 2017, miljoner euro

	Kostnader sammanlagt	Bygg-tid	Investeringar 2017
Projekt inom utbildningsväsendet			
Jätkäsaaren peruskoulu, årskurserna 1-2 och daghem	10,7	2016-17	5,6
Projekt inom barnomsorgsverket			
Daghemmet Yliskylä (ersättande nybyggnad)	8,9	2017-18	2,9
Daghemmet Selkämeri (Jätkäsaari)	5,9	2017-18	2,6
Övriga projekt			
Centrumbiblioteket	66,0	2015-19	22,5
Staras och idrottsverkets arbetsstation i Nordsjö	20,5	2017-18	10,0



Husbyggnad, de största reparationsprojekten 2017, miljoner euro

	Kostnader sammanlagt	Bygg-tid	Investeringar 2017
Projekt inom utbildningsväsendet			
Stadin ammattiopisto/ Kasberget	46,3	2015-18	12,5
Stadin ammattiopisto/ Industrigatan	36,5	2015-17	12,1
Ombyggnad av Alppilan lukio	23,2	2017-18	8,2
Kaisaniemen ala-aste	9,8	2016-17	6,1
Projekt vid social- och hälsovårdsverket			
Kasbergets mångsidiga servicecentral	5,8	2016-17	5,1
Sofielunds dagverksamhetscenter	6,3	2017-18	4,0
Övriga projekt			
Svenska arbetarinstitutet	9,6	2016-17	4,8
Metropolias campus i Arabiastranden	4,6	2017-17	4,4



HST:s största investeringar 2017-2019, miljoner euro

	Investeringar 2017-2026	Investeringar EP 2017-2019
Jokerbanan, spårvagnar	107,9	58,2
Jokerbanan, spårväg/elektricitet	123,9	56,0
Nuvarande spårvagnsupphandlingen (Skoda)	52,6	51,0
Innerstadsvagnar, spårvagnar	39,9	39,9
Kronbroarna, spårväg/el och broar	158,4	23,0
Kronbroarna, spårvagnar	76,8	21,5
Upprustning av gamla metrovagnar	20,0	20,0
Ombyggnad av spårvägar	56,2	17,0
Jokerbanan, depå	49,5	16,0
Ombyggnad av Hagnäs metrostation	14,5	14,5
Förnyande av metrons tågkontroll	12,8	12,8



Utöver investeringsprogrammet planerar staden att genomföra nybyggnadsprojekt även som hyres- och aktieobjekt och i fastighetsbolagsform. De viktigaste nybyggnadsprojekten som ska genomföras i fastighetsbolagsform är en campusfastighet i Kvarnbäcken som planerats för yrkeshögskolan Metropolias bruk och Forsby mångsidiga servicecentral och ombyggnaderna av Kvarnbäckens och Mariankoti mångsidiga servicecentraler.

I fråga om lokaler är en viktig riktlinje i strategiprogrammet att den totala ytan på verksamhetslokaler i stadens eget bruk inte får öka. Användningen av befintliga lokaler effektiviseras och försäljningen av fastigheter och aktielokaler som är onödiga med tanke på stadens kärnverksamhet fortsätter.

Anläggning av gator och trafikleder

Budgetanslag på 112,0 miljoner euro har reserverats för investeringar i gator och trafikleder. Under planperioden beräknas investeringarna bli 102 miljoner euro år 2018 och 109 miljoner euro år 2019.

Utöver byggandet av vägar, broar och parker har utgångspunkten för beredningen av investeringsprogrammet legat bl.a. på de följande strategiska betoningarna: boende och markanvändning samt främjande av kollektivtrafik och gång- och cykeltrafik.

I anslagen för anläggning av gator och trafikleder har det för trafikregleringar som Jokerbanan föranleder i enlighet med projektplanen reserverats sammanlagt 10 miljoner euro för åren 2019–2022 och för reglering av gång- och cykeltrafiken med anledning av Kronbroarna i enlighet med projektplanen sammanlagt 94,1 miljoner euro för åren 2017–2025. För genomförandet av arrangemang i spårvägstrafiken med anledning av dessa projekt ingår det en reservering i affärsverket trafikverkets investeringsprogram.

Gatuinvesteringarna som betjänar bostadsproduktionen fortsätter i områden utanför projektområden bl.a. Drumsö, Haga, Forsby sjukhusområde och Stapelstaden. De viktigaste områdena för byggande av nya arbetsplatser är Stensböle.

Stora ombyggnadsobjekt av broar under planperioden är bron på Paciusgatan, Nordsjöbron, Drumsöbron, Hertonäs spårvägsbro, Ladugårdsbron och Råbybron. De mest brådskande broobjekt som ska förnyas under investeringsprogramperioden är pontonbron för gång- och cykeltrafik till Killingholmen, bron till Råholmen, bron på Arkadiagatan, bron på Runebergsgatan, Hagnäs bro och Borgnäsets norra gång- och cykelbro.

Samprojekt mellan staden och det statliga Trafikverket som färdigställs år 2017 är den planskilda korsningen Ring I/Tavastehusleden och förbättringen av vägavsnittet mellan Esbo gräns och Vichtisvägen. Andra omfattande projekt såsom en planskild korsning för Ring I i Kvarnbäcken och en planskild korsning för Västerleden på Björkholmen förläggs till åren efter planperioden.

Anslaget för leder för gång- och cykeltrafik används bl.a. för utvidgning av cykelnätet i innerstaden, utvidg-

ning av nätet av supercykelvägar och förbättring av det befintliga nätet. Anslaget används också för att bygga över- och undergångar som förbättrar säkerheten och smidigheten för gång- och cykeltrafiken.

Parker och idrottsplatser anläggs främst i nya områden

I budgeten reserveras 8,7 miljoner euro för anläggande av parker, som används för upprustning av befintliga parker och anläggning av nya parker i olika områden.

Nyanläggningen koncentreras till stora bostadsproduktionsobjekt särskilt i mellersta, nordöstra och östra stordistriktet och till projektområdena Busholmen, Fiskehamnen, Böle, Kungstriangeln och Tölövikén.

Budgetanslag på sammanlagt 10,2 miljoner euro har reserverats för byggande av idrottsanläggningar, varav 4,9 miljoner används för ombyggnad av idrottsplatser. Den resterande delen har reserverats för nybyggande och planering.

Till de största nybyggnadsprojekten hör nya näridrottsplatser och Nordsjö idrottspark. De största ombyggnadsprojekten är ombyggnaden av Tölö idrottshall och Simstadion.

Utöver projekten som ingår i investeringsdelen deltar Helsingfors stad tillsammans med staten i ombyggnaden av Olympiastadion som Stadionstiftelsen genomför under åren 2016–2018.

Nya spårvagnar skaffas och staden förbereder sig på stora spårtrafikprojekt

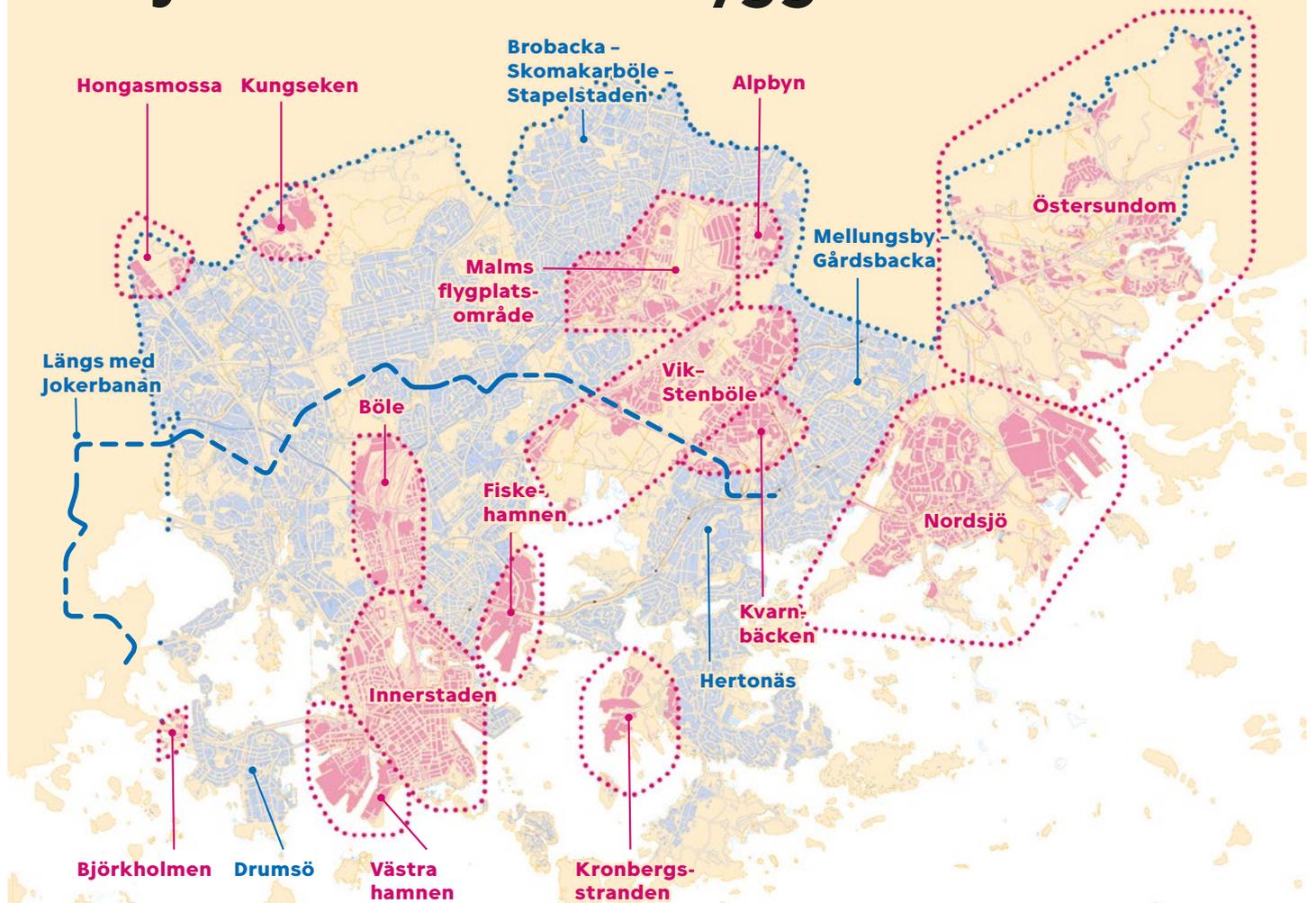
Affärsverket Helsingfors stads trafikverks största enskilda investeringsobjektet år 2017 är betalningarna för den pågående upphandlingen av spårvagnar, 32 miljoner euro. Övriga stora projekt är förskottsbetalningar för Jokerbanans vagnar och utbyggnads- och ändringsarbeten på Hagnäs metrostation.

Totalsumman för HST:s investeringar åren 2017–2026 är 1,2 miljarder euro. Investeringsprogrammet för åren 2020–2026 efter ekonomiplanepreperioden är preliminärt. Det största investeringsprojektet under åren 2017–2026 är Jokerbanan 281 miljoner euro, i vilken det ingår nya spårvagnar för 108 mn euro och spårvägs- och broinvesteringar på 173 mn euro. Ban- och depåreserveringen omfattar bara Helsingfors stads andel.

För projektet Kronbroarna reserveras 257 miljoner euro under investeringsprogramperioden. För ny spårvagnsmateriel som hänför sig till projektet Kronbroarna har det för investeringsprogramperioden reserverats 77 miljoner euro och för banan, bron och en depå sammanlagt 180 miljoner euro. En del av materielupphandlingen, ungefär 16 miljoner euro, gäller tiden utanför den tioåriga investeringsprogramperioden.

Kostnaderna för både Jokerbanan och för spårvagnarna inom projektet Kronbroarna ingår i HST:s investeringsprogram i enlighet med det som överenskommit i projektplanerna.

Objekt för områdesbyggande



Område	Tidsperiod	Invånare	Arbets-tillfällen	
Alpsbyn	2008-2019	2 000		
Hongasmossa	2009-2025	2 000		
Fiskehamnen	2009-2035	21 000	8 000	
Innerstaden			200 000	1,6 mn m ² kontors-, butiks- och kundservice lokaler
Björkholmen	2012-2030	5 000	4 000	
Kronbergsstranden	2013-2030	12 500	800	
Kungseken	2009-2025	5 500	1 000	
Västra hamnen	2009-2030	24 000	10 000	Upp till 17 000 passagerare/dygn
Malm flygplatsområde	2019-2045	25 000	2 000	
Kvarnbäcken	2007-2025	13 100	5 800	
Böle	2010-2040	30 000	50 000	I framtiden mer än 120 000 passagerare/dygn
Vik-Stenböle	1989-2020	23 500	9 000	
Nordsjö	1989-2023	40 000	6 000	
Östersundom	2010-2060	70 000	15-30 000	Talen för Östersundom är tagna ur förslaget till generalplan (Sibbo, Vanda, Helsingfors).
Kompletteringsbyggnad				
Hertonäs	under 10 år	4 000		
Drumsö	under 10 år	2 000		
Mellungsby-Gårdsbacka	under 10 år	5 500		
Längs med Jokerbanan	under 20 år	25 000	2 000	Cirka 30 % av antalet invånare för Jokerbanan ingår också i antalet invånare som meddelas för Vik och Kvarnbäcken.
Brobacka - Skomakarböle - Stapelstaden	under 10 år	1 400		

Områdesbyggande i Helsingfors

Målet för utvecklingen av staden är en stadsbildsmässig och funktionellt attraktivt Helsingfors där boendet, tjänsterna i vardagen och arbetsplatserna är lätt tillgängliga. Centrala principer för planeringen, byggandet och underhållet av bostadsområden är social, ekonomisk och ekologisk hållbarhet.

Målet för markanvändningen är en tät stadsstruktur som bygger på kollektivtrafik. Bostadsbyggandets förutsättningar försäkras med hjälp av en aktiv mark- och tomtpolitik och genom att sköta om att detaljplanereserven som bostadsproduktionen förutsätter är tillräcklig. De nya områdena byggs som personliga och till invånarstrukturen mångsidiga stadsdelar. Livskraften och trivseln i de befintliga områdena stöds med kompletteringsbyggande.

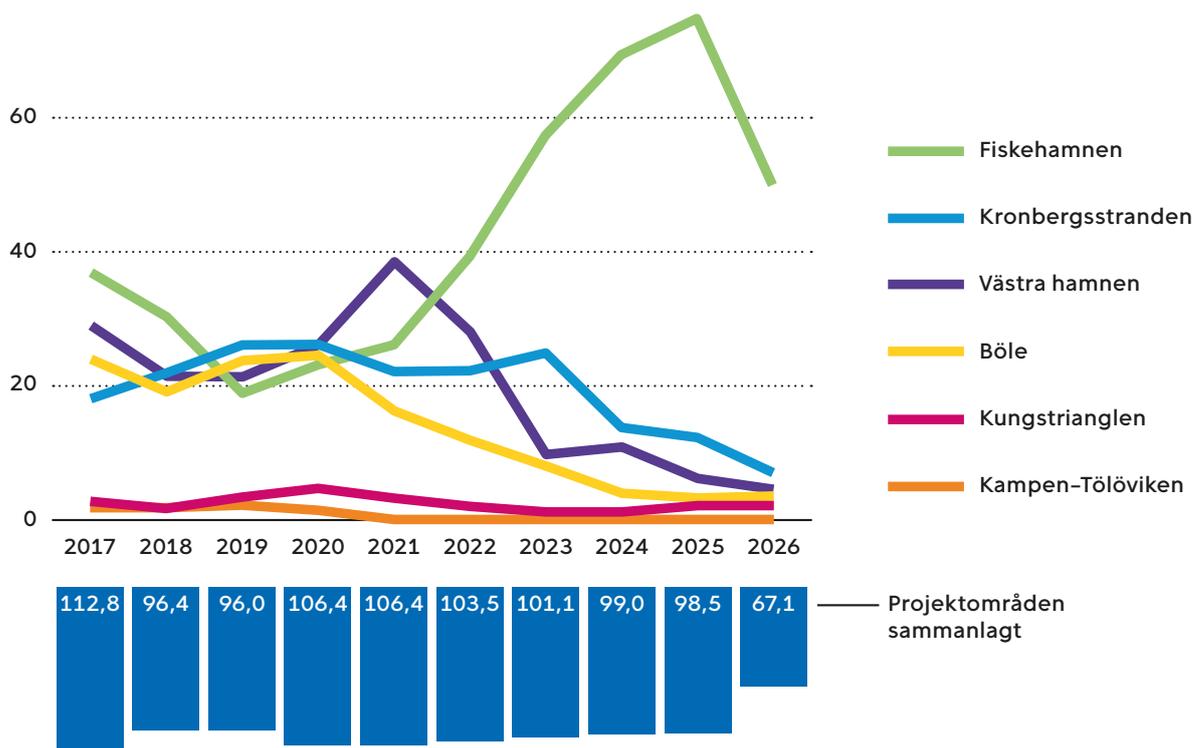
I bostadsproduktionen i Helsingfors tillämpas principen enligt vilken en andel på 25 procent av den årliga bostadsproduktionen består av ara-hyresbostäder med statligt stöd, 45 procent består av hyres- och ägarbostäder utan reglering och 30 procent består av bostadsrätts-, delägar- och hitas-bostäder. På det här

sättet ämnar staden säkra ett skäligt pris på boendet och en balanserad stadsstruktur. Samtidigt säkras stadens inkomstbildning vid tomtöverlåtelser.

I början av år 2017 pågår i Helsingfors 13 områdesbyggnadsprojekt i olika planerings- och genomförandefaser. Avsikten med den projektmässiga genomförandemodellen är att säkra att målen i stadens strategiprogram uppfylls och att förbättra samarbetet mellan byggherrarna, invånarna och de andra aktörerna.

Fiskehamnen. År 2017 beräknas Fiskehamnen ha 2 900 invånare. 2017 börjar byggandet av cirka 1 000 bostäder i Fiskehamnen. Anläggningen av gator och stränder på Sumparn fortsätter. Grundberedningen i södra delen av Näholmen fortsätter och byggandet börjar 2017. Första skedet av Fiskehamnsparken färdigställdes 2016 och anläggningen av parken fortsätter 2017. Byggandet av Fiskehamnens centrum Redi har avancerat väl och fortsätter till utgången av år 2023. Köpcentret Redi och det första bostadstornet färdigställs under slutet av år 2018. Trafiken återgår till Österleden under hösten 2017.

Investeringar i nya projektområden 2017-2026, miljoner euro





Farfarsbron som togs i bruk 2016 bildar en behändig förbindelse från Fiskehamnen till Blåbärslandet. Invånarnas friluftsmöjligheter förbättras också när Fiskehamnsparken blir färdig i faser under hösten 2016 och våren 2017.



Ombyggnaden av Bunkern till simhall, andra idrottslokaler och bostäder börjar med rivningsarbeten år 2017.



Kvarnbäcken är en kraftigt förnyad stadsdel vars invånarantal ökar med totalt över 13 000 före mitten av 2020-talet. Även tusentals nya arbetstillfällen uppkommer.



Bostadsbyggandet i maskinverkstadsområdet i Vallgård fortskrider.



Byggandet av Kronbergsstranden började i Gunillaberget och Borgströmsbacken.



Centrumbibliotekets byggarbeten är på gång och det nya biblioteket står färdigt i slutet av 2018 då också parken i södra delen av Tölövikén färdigställs.



Cirka 40 procent av de nya bostäderna förverkligas som kompletteringsbyggande i stadens gamla bostadsområden.

Fiskehamnens hälso- och välfärdscenter färdigställs hösten 2017 och tas i bruk i början av 2018. Byggandet av Keskos huvudkontor, K-Kampus, börjar år 2017 och huvudkontoret färdigställs 2019. Bostadsbyggandet fortsätter på Sörnäsudden. Byggandet av bostäder börjar i Fiskehamnens centrum, på Sumparn och på Nätholmen.

Böle. I Mellersta Böle fortsätter ett av Finlands mest betydande byggprojekt, byggandet av nya Böle centrum Tripla. Triplas köpcentrumdel och Böle station färdigställs enligt planerna år 2019 och hela Tripla år 2021. Byggloven för parkeringsanläggningen, köpcentrumdelen och Böle station har godkänts år 2016 och byggloven för bostäderna, kontoren och hotellet ska enligt planerna träda i kraft under våren 2017. Under våren 2017 färdigställs de tillfälliga arrangemangen på Böle station som gäller från sommaren 2017 till hösten 2019.

Byggandet av huvudgatunätet och kommunaltekniken i Mellersta Böle görs parallellt med Tripla-centrumet under åren 2014–2021. Under 2017 fortsätter byggarbetena på Industrigatan, den nya Lokvägen och på Trafikverkets västra tilläggsspår och börjar arbetena på kollektivtrafikterminalen som kommer att ligga på Böle bro.

Detaljplanen för det största bostadsområdet i Mellersta Böle, Bangårdskvarteren, fastställs enligt planerna under slutet av våren 2017. Staden och statens Senatfastigheter startar arkitektur- och genomförandetävlingen om tornområdet i Mellersta Böle i januari 2017.

Byggandet fortsätter i Ilmala och år 2017 både börjar och färdigställs nya bostads- och lokalobjekt. Gatubyggnadsarbeten görs kring det nya Ilmalatorget.

I Norra Böle bereds detaljplanerna för norra delen av Postparken i samverkan med parterna som valts ut genom en tomtöverlåtelseävtävling i form av partnerskapsplanläggning och i södra delen av området vid Ilmala station med statens markägarparter.

Västra hamnen/Busholmen. Bostadsbyggandet på Busholmen fortsätter. Under år 2017 färdigställs över 1 100 nya bostäder och antalet invånare kommer att vara cirka 4 500. Byggandet av tretton flervåningshus med sammanlagt ungefär 850 bostäder börjar.

Omdisponeringen av Busholmens landmärke, Bunker, till idrottslokaler och simhall och bostäder ska enligt planerna inledas år 2017 med rivningsarbeten. Invigningen av den nya Västterminalen firas på våren. I augusti öppnar årskurserna 1 och 2 vid Jätkäsaaren peruskoulu och ett daghem på Riogatan. Byggandet av Jätkäsaaren peruskoulu börjar i slutet av år 2017.

Byggandet av Godahoppsparken fortsätter. Anläggningen av gator fortsätter i detaljplaneområdena för Utterkajen och Atlantbågen och i södra delen av Stillahavsgatan. Dessutom börjar spårvägsräls läggas på Medelhavsgatan. Busholmen får sin tredje spårvägslinje då linje 7 börjar trafikera i området i september 2017.

Byggandet av Docksstranden börjar med byggarbetet på första flervåningshuset sommaren 2017. Även gatuarbetet på Docksgatan börjar. Byggandet av en ny kaj för kryssningsfartyg på Ärtholmen fortsätter.

Kronbergsstranden. I slutet av år 2017 har Kronbergsstranden redan ungefär 1 700 invånare. När stadsdelen färdigställs i början av 2030-talet finns där cirka 12 500 invånare. I de första områden som bebyggs, Gunillaberget och Borgströmsbacken, börjar byggarbetena på de sista tomterna. Huvudgatan i Kronbergsstranden, Hundholmsvägen, anläggs ända fram till Håkansviken. På motsatta stranden till innerstaden fortsätter byggarbetena på tomterna i Håkansvik 1 och Silverdalen. Ett mål är också att inleda grundberedningen på Hundholmarna. Sopsugsystemet Rode inklusive samlingsstationer i Kronbergsstranden tas i bruk i början av år 2017. Fyra parkeringshallar med gröntak som Kronbergsstrandens Service Ab låtit bygga och den lokala webbplatsen Kruunuverkko är i bruk.

Centrum. Ombyggnadsprojektet för Olympiastadion och dess omgivning fortsätter till slutet av år 2018. Vid Tölövikens Centrumbibliotekets byggarbeten på gång och det nya biblioteket står färdigt i slutet av 2018 då också parken i södra delen av Tölövikens färdigställs. På Glaspalatsplatsen fortsätter byggandet av Amos Anderssons konstmuseum och ombyggnaden av Glaspalatset till våren 2018. I torgkvarteren fortsätter ombyggnaden med byggarbeten i stadsmuseets gamla lokaler till sommaren 2017. I Hagnäs planeras förverkligande av spårvägsförbindelsen Kronbroarna och utfyllnadsarbeten i Hagnässtranden och görs förberedelser för ombyggnaden av Hagnäs saluhall.

Ytterstadsområdena och kompletteringsbyggandet. Cirka 40 procent av de nya bostäderna förverkligas som kompletteringsbyggande i stadens gamla bostadsområden. I ytterstadsområden färdigställs år 2017 cirka 2 400 nya bostäder och dessutom börjar minst lika många nya byggnadsprojekt. På Drumsö färdigställs cirka 360 nya bostäder. Mest, cirka 800 nya bostäder färdigställs i de nordostliga stadsdelarna. I Stapelstaden och Jakobacka byggs bl.a. bostadsproduktionsbyråns stora projekt. Utvecklingen av mellersta delen av Jakobacka är föremål för en idéävtävling, där en lösning söks för en ny servicebyggnad som ersätter skol- och daghemslokaler som är i dåligt skick och för bostads- och parkområden som omger byggnaden. I området för kompletteringsbyggande i Brobyparken i Skomakarböle börjar byggandet av bostäder för 900 nya invånare. I Stångfallet i Mellungsby bildas ett nytt parkaktigt bostadsområde där det bl.a. söks alternativ för utveckling av ett Helsingfors-flervåningshus. Byggandet av ett nytt flervånings- och småhusområde för 400 invånare börjar i Spikberget.

Kvarnbäcken. I Kvarnbäcken börjar byggandet av totalt cirka 260 nya bostäder, huvudsakligen i småhus. Under år 2017 färdigställs cirka 180 bostäder. De största bostadsobjekten är Helsingfors stads bostäder Ab:s (Heka) Vuokkiniemigatan i kraftverksområdet och Helsingin asumisoikeusasunnos (Haso) Spurtti i Understensvägsområdet. På olika håll i Kvarnbäcken pågår flera bostadsprojekt, såsom studentbostäderna på

Metropolias campusområde. Grundstenen för Metropolias campus lades i september 2016 och byggandet avancerar år 2017. Byggandet av daghemmet Neulanen och utbyggnaden av Myllypuron yläaste till en enhetlig grundskola håller på att börja. Ombyggnaden av Kvarnbäckens servicecentral är på gång.

Anläggningen av gator avancerar i bostadsområdena. Detaljplaner är under beredning, där den största är Björnjägarens detaljplan i vilken det ingår cirka 150 000 kvadratmeter bostadsyta.

Kungseken. Ändringen av Kungsekens gamla industri- och lagerområde till en stadsdel för 5 500 invånare trapas upp. De första invånarna i det nya centrumområdet flyttar in i flervåningshusbostäderna som färdigställs i slutet av år 2016.

År 2017 pågår bostadsprojekt i olika skeden på tio tomter för flervåningshus. Byggandet av gator och kommunalteknik för bostadsproduktionen fortsätter på tomtgatorna i centrumområdet.

År 2017 börjar byggandet av Husfolksvägens kollektivtrafikgata vilket gör det möjligt att trafikera busslinje 43 till Kungseken från och med 2018. I Helene Schjerfbeck's park fortsätter byggandet av ett lokalt dagvattensystem och börjar grönbyggandet. I Långforsens vattenreningsverks tidigare område färdigställs grundberedningen och iståndsättningen av marken i början av år 2017. Detaljplaneringen av Dammstranden, som är det sista planområdet i Kungseken, avancerar till beslutsfattandet.

Hongasmossa. I Hongasmossa har de första småhusen färdigställts och de första invånarna flyttat in år 2016. Byggandet av projekten för flervåningshus i trä och småhusprojekten fortsätter år 2017 och nya bostadsbyggnadsprojekt börjar på flera tomter i inledningsområdet Aspjärilen. Byggandet av gator och kommunalteknik börjar i Fjärilsringen och Påfågelögavägen. Detaljplanläggningen börjar i området norr om Hongasmossavägen vid gränsen mot Vanda.

Vik och Stensböle. En ny utvecklingsfas har inletts i Ladugården i Vik. De sista bostadstomterna byggs i norra delen av området samtidigt som förnyandet och förtätandet av Viksplanens område har börjat. År 2016 färdigställdes en ny hundpark i Viksbäcksparken och på det gamla stället bredvid Viks allaktivitetshus och planen byggs tre flervåningshus. År 2017 börjar byggandet av två studentbostadshus och ändringsarbetena på gatuområdena.

I Viksbacka fortsätter bostadsbyggandet. År 2017 börjar byggandet av fem nya bostadsprojekt och ett parkeringshus som betjänar dem. Byggandet av en liten dagligvarubutik i södra delen av Viksbacka börjar i början av år 2017. Slutförandet av arbeten på gatu- och grönområden fortsätter.

Byggandet på småindustriområden i Stensböle industriområde vid Lahtisleden fortsätter. Områdets förbindelser har förbättrats avsevärt efter att Stensbölevägens planskilda korsning färdigställdes hösten

2016. Norr om korsningen på södra bostadsområdet i Stensböle börjar byggandet av två nya tomter för flervåningshus under år 2017.

Björkholmen. Enligt delgeneralplanen som stadsfullmäktige har godkänt byggs en skärgårdsaktig stadsdel för 5 000 invånare och 4 000 arbetstillfällen, totalt cirka 300 000 kvadratmeter våningsyta, vid havsstranden på Björkholmen. Det finns en direkt förbindelse till Västerleden. På Björkholmen finns allt på promenadavstånd och avståndet till metrostationen är högst 600 meter. Drumsödelen av Björkholmens metrostation tas i bruk då Västmetron färdigställs 2017.

Malms flygplatsområde. Stadsplaneringskontoret bereder en detaljplan som skyddar Malms flygstationsbyggnad och hangaren, en detaljplan för Tattarbron och därtill hörande områden vid Lahtisleden och en detaljplan för Fallkulla husdjurspark. Planförslagen behandlas i stadsplaneringsnämnden år 2017. Arbetet med dispositionsplanen för Malms flygplatsområde och därtill hörande utredningsarbeten fortsätter år 2017. Stadskansliet och fastighetskontoret bereder arrendavtal som hänför sig till den tillfälliga användningen av flygplatsen. Finavia avslutar sin verksamhet på Malms flygplats i slutet av år 2016. Ett mål är att bevara Malms fält som ett livligt och mångsidigt centrum för rekreation också innan bostadsbyggandet börjar. År 2017 utförs också kommunaltekniska arbeten på området för kompletteringsbyggande söder om Tullbergsvägen och bereds planeringen av kommunaltekniken för Fallkullakilens område för kompletteringsbyggande.

Nordsjö. I närheten av Rastböle metrostation byggs cirka 300 hyres- och bostadsrättsbostäder. I närheten av Nordsjö metrostation byggs cirka 1 000 bostäder i Kaffekvarteret. Planändringen av Aromgränden för boende är på gång. I Östra centrum färdigställs första skedet av Keskos nya köpcentrum (26 000 kvadratmeter våningsyta) under hösten 2017. Samtidigt färdigställs Gotlandsgatan, en ny gatuförbindelse från rampen på Österleden.

Östersundom. Staden fortsätter köpa mark i Östersundom. Tre kommuners gemensamma förslag till generalplan läggs fram på nytt på våren 2017. I det justerade förslaget ändras linjen för metrobanan och gränserna för byggområdet i Östersundom för att minska Natura-verkningarna. Förslaget till gemensam generalplan gör det möjligt att bygga bostäder för 70 000 invånare och 15–30 000 nya arbetstillfällen.

Enligt visionen smart & clean i Östersundom ska utgångspunkterna för utvecklingen av området vara god förvaltning och cirkulär ekonomi. I enlighet med visionen utvecklar staden och företagen tillsammans spetsprojekt, som gör det möjligt att genomföra pilotprojekt för rent och intelligent stadsbyggande. De första samutvecklingsprojekten är Östersundoms bioekonomiska integrering och solparken med elreserver som specialitet.



I Viksbacka börjar år 2017 byggandet av fem nya bostadsprojekt och ett parkeringshus som betjänar dem. Dessutom byggs en liten dagligvarubutik i området.



Längs den kommande Jokerbanan är det möjligt att bygga bostäder för upp till 58 000 nya invånare och 15 000 nya arbetstillfällen.



De första småhusen i Hongasmosa har blivit färdiga 2016.



Ändringen av Kungsekens gamla industri- och förrådsbyggnader till en stadsdel för 5 500 invånare trappas upp.



Malms flygplatsbyggnads och flygplanshall har färdigställts på 1930-talet och de är byggnader av lokal och riksomfattande betydelse som kommer att skyddas. Det är än så länge öppet hurdan verksamhet de i framtiden kommer att ha.

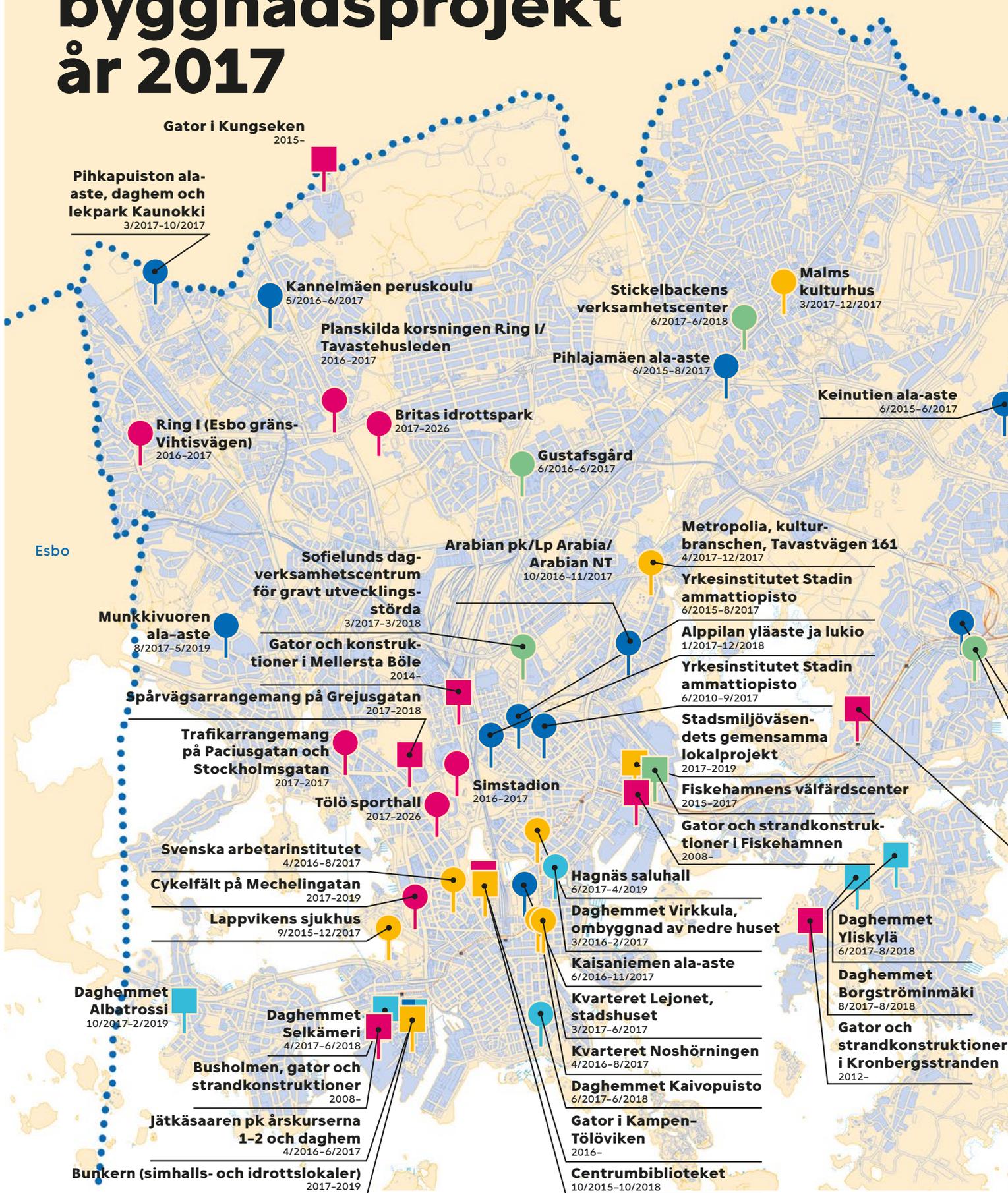
I det justerade förslaget till generalplan ändras linjen för metrobanan och gränserna för byggområdet i Östersundom för att minska Natura-vernningarna.

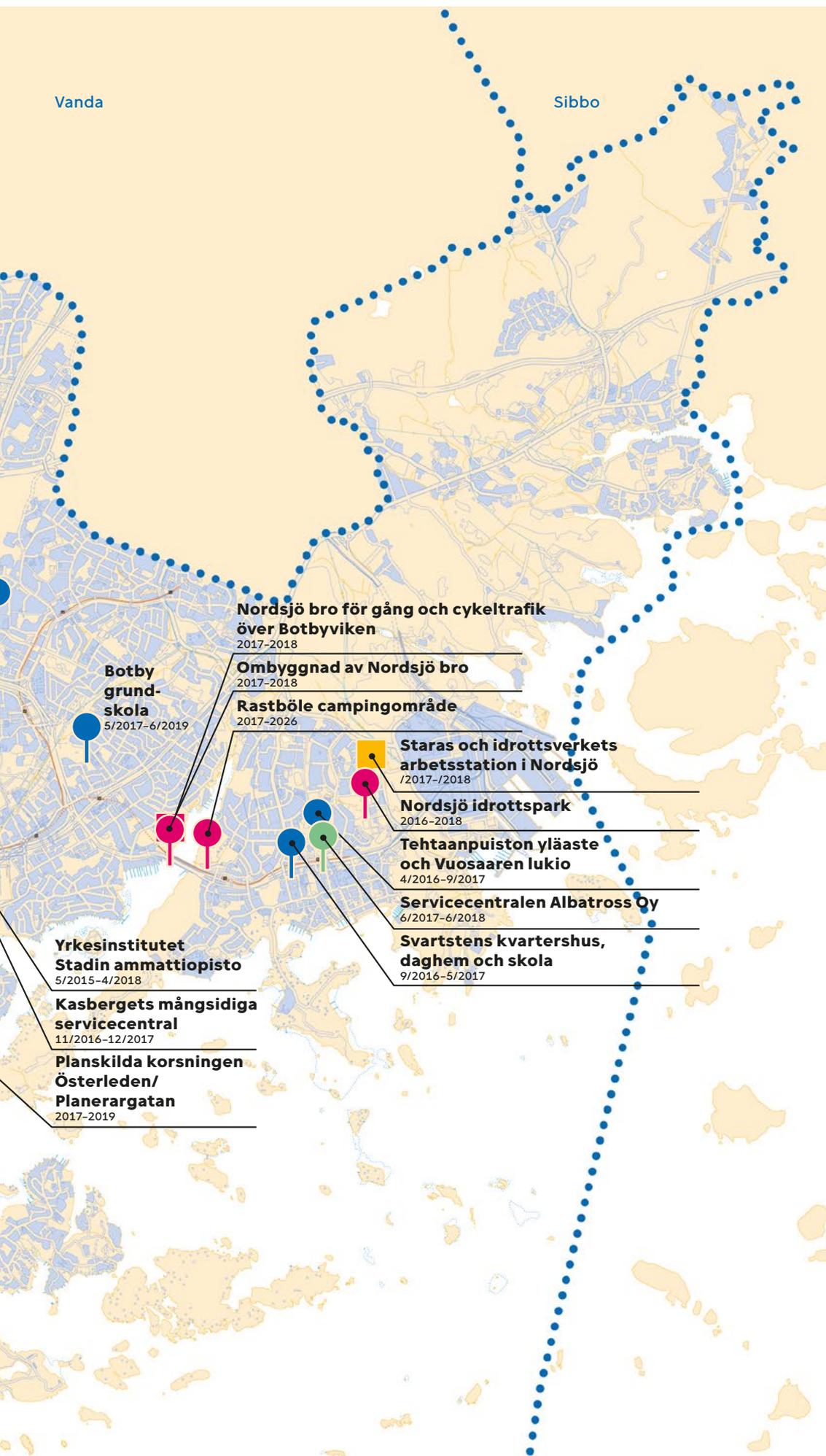


I Björkholmen byggs en stadsdel för 5 000 invånare och 4 000 arbetstillfällen. Havsnärheten syns på många sätt i planeringen av bostäderna, livsmiljön, de offentliga utomhuslokalerna och arbets- och affärslokalerna.



Betydande byggnadsprojekt år 2017





Rotlar



De projekt som upptas på kartan är huvudsakligen värda mer än en miljon euro. Utöver de på kartan upptagna projekten genomförs flera till kostnader på mindre projekt.

I fråga om husbyggnadsprojekt finns flera objekt i byggnadsprogrammet för husbyggnadsprojekt, som utgör bilaga 5 i budgeten.

Arbetsobjekten i fråga om gator och grönområden uppdateras på byggnadskontorets webbplats efter att budgeten godkänts slutligt <http://www.hel.fi/www/hkr/fi/palvelut/tyokohteet/tyokohteet>.

Helsingfors stads resultaträkning 2015-2019

tusen euro

	Förbr. 2015	Budget 2016	Prognos 2016	Budget 2017	Ekono- miplan 2018	Ekono- miplan 2019
Verksamhetsintäkter						
Försäljningsinkomster	310 712	301 564	325 233	342 311	343 972	340 833
Avgiftsinkomster	213 374	208 907	213 924	219 110	215 710	215 623
Understöd och bidrag	116 477	118 893	108 362	40 695	42 389	42 389
Hysesinkomster	345 695	361 021	369 665	381 932	393 589	404 519
Övriga verksamhetsintäkter	52 836	38 721	50 105	42 969	43 376	44 195
	1 039 095	1 029 106	1 067 289	1 027 018	1 039 037	1 047 559
Tillverkning för eget bruk	114 807	114 412	118 287	116 375	116 387	115 985
Omkostnader						
Löner	-1 374 275	-1 393 044	-1 374 734	-1 375 225	-1 377 888	-1 374 372
Lönebikostnader	-463 447	-475 334	-471 513	-406 805	-406 252	-404 876
Köp av tjänster	-1 655 696	-1 653 593	-1 695 459	-1 679 380	-1 700 961	-1 720 044
Material, förnödenheter och varor	-185 398	-165 045	-191 680	-188 227	-187 371	-185 978
Understöd	-428 572	-438 620	-449 574	-315 753	-315 194	-314 875
Hyror	-182 946	-195 678	-197 619	-217 881	-225 091	-229 538
Övriga utgifter	-14 664	-14 722	-12 736	-20 241	-20 576	-20 548
Omkostnader sammanlagt	-4 304 999	-4 336 036	-4 393 314	-4 203 512	-4 233 333	-4 250 231
Verksamhetsbidrag						
Skatteintäkter	3 067 915	3 063 400	3 153 400	3 133 400	3 223 400	3 298 400
Statsandelar	273 172	300 000	315 000	220 000	220 000	220 000
Finansieringsinkomster och -utgifter						
Ränteinkomster	86 161	85 047	79 047	82 840	80 640	78 330
Övriga finansieringsinkomster	18 699	52 299	45 773	29 299	29 299	29 299
Ränteutgifter	-22 176	-36 983	-20 487	-32 438	-34 607	-40 583
Övriga finansieringsutgifter	-12 186	-1 800	0	-1 800	-1 800	-1 800
Årsbidrag	260 487	269 445	364 994	371 181	439 022	496 960
Avskrivningar	-385 695	-359 658	-356 341	-368 369	-376 154	-387 643
Extraordinära poster	139 182	141 105	336 500	141 694	141 878	141 985
Räkenskapsperiodens resultat	13 973	50 892	345 153	144 506	204 747	251 302
Förändring i avskrivningsdifferens	3 067	3 087	2 321	3 099	2 891	2 495
Förändring i reserver	-2 116	-3 192	316	-563	-150	0
Förändring i fonder	9 282	9 900	14 800	6 925	6 900	7 300
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	24 206	60 687	362 589	153 967	214 388	261 097

Helsingfors stads finansieringskalkyl 2015–2019

tusen euro

	Förbr. 2015	Budget 2016	Prognos 2016	Budget 2017	Ekono- miplan 2018	Ekono- miplan 2019
Kassaflöde i verksamheten						
Inkomstfinansiering						
Årsbidrag	260 487	269 445	364 994	371 181	439 022	496 960
Extraordinära poster	139 182	141 105	336 500	141 694	141 878	141 985
Korrektivposter i inkomstfinansieringen	-151 427	-154 320	-336 460	-154 074	-154 000	-153 323
Kassaflöde för investeringarnas del						
Investeringsutgifter	-536 592	-680 324	-692 650	-656 906	-683 240	-665 872
Finansieringsandelar i investeringsutgifter	5 231	3 105	12 605	3 694	3 878	3 985
Försäljningsinkomster av tillgångar bland bestående aktiva	147 198	138 000	336 060	138 414	138 420	138 425
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	-135 921	-282 989	21 049	-155 997	-114 042	-37 841
Kassaflöde för finansieringens del						
Förändringar i utlåningen						
Ökningar i lånefordringar	-23 305	-61 350	-26 562	-81 350	-44 950	-30 150
Minskningar i lånefordringar	101 527	66 317	66 317	66 870	66 570	74 370
Förändringar i lånen						
Ökning av långfristiga lån	120 000	651 000	440 000	294 500	268 000	230 500
Minskning av långfristiga lån	-116 641	-402 128	-321 008	-185 467	-180 965	-187 327
Minskning av kortfristiga lån						
Förändring av eget kapital	0	0	-27	0	0	0
Övriga förändringar i likviditeten	16 166	0	-370	-320	-320	-320
Kassaflöde för finansieringens del	97 748	253 839	158 350	94 233	108 335	87 073
Effekt på likviditeten	-38 173	-29 150	179 399	-61 764	-5 707	49 232

Helsingfors stads resultaträkning 2017 specificerad

tusen euro

	Staden exkl. affärsverk och fonder	Affärsverk och fonder	Sammanlagt, inkl. interna poster	Sammanlagt, exkl. interna poster
Verksamhetsintäkter				
Försäljningsinkomster	248 188	327 148	575 337	342 311
Avgiftsinkomster	219 074	36	219 110	219 110
Understöd och bidrag	41 860	21 384	63 244	40 695
Hysesinkomster	760 804	27 125	787 929	381 932
Övriga verksamhetsintäkter	33 097	17 934	51 031	42 969
	1 303 024	393 627	1 696 651	1 027 018
Tillverkning för eget bruk	110 526	5 849	116 375	116 375
Omkostnader				
Löner	-1 263 867	-111 358	-1 375 225	-1 375 225
Lönebikostnader	-373 738	-33 067	-406 805	-406 805
Köp av tjänster	-1 838 444	-73 406	-1 911 849	-1 679 380
Material, förnödenheter och varor	-155 962	-45 673	-201 635	-188 227
Understöd	-338 219	-83	-338 302	-315 753
Hyror	-579 723	-45 166	-624 889	-217 881
Övriga utgifter	-18 260	-2 289	-20 549	-20 241
Omkostnader sammanlagt	-4 568 213	-311 041	-4 879 255	-4 203 512
Verksamhetsbidrag				
	-3 154 663	88 435	-3 066 228	-3 060 120
Skatteintäkter	3 133 400	0	3 133 400	3 133 400
Statsandelar	220 000	0	220 000	220 000
Finansieringsinkomster och -utgifter				
Ränteinkomster	80 244	2 650	82 894	82 840
Övriga finansieringsinkomster	56 624	0	56 624	29 299
Ränteutgifter	-25 700	-6 792	-32 492	-32 438
Övriga finansieringsutgifter	-1 800	-27 515	-29 315	-1 800
Årsbidrag	308 105	56 778	364 883	371 181
Avskrivningar	-315 581	-52 788	-368 369	-368 369
Extraordinära poster	141 694	0	141 694	141 694
Räkenskapsperiodens resultat	134 218	3 990	138 207	144 506
Förändring i avskrivningsdifferens	0	3 099	3 099	3 099
Förändring i reserver	0	-563	-563	-563
Ökning i fonder	0	0	0	0
Minskning i fonder	6 925	0	6 925	6 925
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	141 143	6 526	147 668	153 967

Helsingfors stads finansieringskalkyl 2017 specificerad

tusen euro

	Staden exkl. affärsverk och fonder	Affärsverk och fonder	Sammanlagt, inkl. interna poster	Sammanlagt, exkl. interna poster
Kassaflöde i verksamheten				
Inkomstfinansiering				
Årsbidrag	308 105	56 778	364 883	371 181
Extraordinära poster	141 694	0	141 694	141 694
Korrektivposter i inkomstfinansieringen	-154 075	1	-154 074	-154 074
Kassaflöde för Investeringarnas del				
Investeringsutgifter	-486 641	-170 265	-656 906	-656 906
Finansieringsandelar i investeringsutgifter	3 694	0	3 694	3 694
Försäljningsinkomster av tillgångar bland bestående aktiva	138 415	-1	138 414	138 414
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	-48 808	-113 487	-162 295	-155 997
Kassaflöde för finansieringens del				
Förändringar i utlåningen				
Ökningar i lånefordringar	-17 350	-64 000	-81 350	-81 350
Minskningar i lånefordringar	63 508	5 350	68 858	66 870
Förändringar i lånen				
Ökning av långfristiga lån	30 000	264 500	294 500	294 500
Minskning av långfristiga lån	-160 000	-27 455	-187 455	-185 467
Minskning av kortfristiga lån	0	0	0	0
Förändring av eget kapital	0	0	0	0
Övriga förändringar i likviditeten	0	-117 483	-117 483	-320
Kassaflöde för finansieringens del	-83 842	60 912	-22 930	94 233
Effekt på likviditeten	-132 650	-52 575	-185 225	-61 764

Social- och hälsovårdsverket, kvantitativa och ekonomiska mål

1000 st.

	BSL 2015	BDG 2016	Prognos 2016	BDG 2017	EP 2018	EP 2019
Prestationsmålen						
Hälsorådgivning, besök hos hälsovårdare	221	225	225	225	225	225
Hälsorådgivning, besök hos läkare	61	51	51	59	58	57
Skolhälsovården, besök hos hälsovårdare	108	122	120	122	122	122
Studerandehälsovården, besök hos hälsovårdare	43	50	50	50	50	50
Skol- och studerandehälsovården, besök hos läkare	23	21	21	22	22	22
Barnskydd, familjevård, dygn	323	327	324	325	325	325
Barnskydd, institutionsvård, dygn	198	210	190	194	194	194
Placeringar inom närståendenätverk, vård dygn	8	10	11	10	11	11
Familjerådgivningsbyråer, besök	20	21	21	21	21	21
Hemtjänsten för barnfamiljer, besök	36	34	36	36	36	36
Läkarmottagning på hälsostationen, besök	498	450	490	490	480	470
Läkarmottagning på hälsostationen, andra tjänster	284	257	280	280	300	320
Hälsovårdarmottagning på hälsostationen, besök	406	371	420	420	410	400
Hälsovårdarmottagning på hälsostationen, andra tjänster	327	329	330	330	350	370
Munhälsovård, besök	528	478	523	530	530	530
Poliklinikmottagning, besök	49	50	55	55	55	55
Poliklinikmottagning, andra tjänster	19	18	20	23	23	23
Inremedicinsk jourpoliklinik, besök	39	38	47	45	45	45
Hälsocentralsjour, besök	128	123	137	127	127	127
Den psykiatriska öppenvården, besök	175	171	177	182	182	182
Den psykiatriska öppenvården, andra tjänster	56	50	57	53	53	53
Vård dagar på psykiatrisk bäddavdelning	78	88	71	74	72	70
Vård dagar inom den psykiatriska öppenvården	74	70	76	75	75	75
Poliklinisk missbrukarvård, besök per år	60	60	59	61	61	61
Substitutionsbehandling, besök per år	137	125	126	130	130	130
Missbrukarvård, boendeservice, antal dygn	64	63	70	63	63	63
Missbrukarvård, institutionsvård, antal dygn	39	45	39	40	40	40
Hemvård, besök	2 760	2 650	2 845	2 850	2 850	2 850
Hemvård, andra tjänster	129	150	174	300	400	400
Somatisk sjukhusvård, avslutade vårdperioder	31	33	32	33	33	33
Långvarigt serviceboende för äldre, dygn	1 012	1 050	1 045	1 100	1 150	1 180
Långvarig institutionsvård för äldre, dygn	482	450	450	400	350	320

Barnomsorgen, kvantitativa och ekonomiska mål

	BSL 2015	BDG 2016	Prognos 2016	BDG 2017	EP 2018	EP 2019
Prestationsmål						
Barn i vård under skolåldern	36 150	36 899	37 004	37 297	38 203	38 756
Vid egna daghem 31.12.	21 658	22 052	22 077	22 409	23 114	23 467
Vid daghem med köpt service 31.12.	304	210	260	290	290	290
I familjevård 31.12.	1 018	1 000	1 030	997	997	997
Hemvårdsstöd, barn 31.12.	8 777	8 900	8 900	8 706	8 706	8 706
Stöd för privat vård, barn 31.12.	3 093	3 237	3 237	3 396	3 596	3 796
I klubbar, barn 31.12.	1 300	1 500	1 500	1 500	1 500	1 500
Effektivitet/lönsamhet						
Utgifter €/barn 1-6 år Hfors	9 916	9 812	9 895	9 629	9 911	9 911
€/barn vid egna daghem	11 683	11 861	11 740	11 314	11 314	11 314
€/barn vid daghem med köpt service	10 626	14 592	14 472	10 576	10 576	10 576
€/barn i familjedagvård	13 478	13 497	13 403	12 942	12 942	12 942
€/barn med hemvårdsstöd*	6 243	6 163	6 190	6 243	6 243	6 243
€/barn med stöd för privat vård	6 831	6 856	6 775	6 865	6 865	6 865
€/barn i klubbar**	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500

* en del av barnen i klubbar får även hemvårdsstöd

** genomsnittligt pris eftersom priset varierar mycket enligt klubbens deltagare

Antalet elever och studerande

	BSL 2015	BDG 2016	Prognos 2016	BDG 2017	EP 2018	EP 2019
Finsk grundläggande utbildning och gymnasieutbildning						
Förskoleundervisning	117	113	121	121	121	121
Grundläggande utbildning	35 238	36 357	36 259	37 288	38 445	39 495
Påbyggnadsundervisning (årskurs 10)	72	84	60	60	60	60
Förskoleundervisning och grundläggande utbildning sammanlagt	35 427	36 554	36 440	37 469	38 626	39 676
Gymnasieutbildning	7 251	7 105	7 238	7 248	7 288	7 313
- Förberedande undervisning	40	52	42	52	52	52
- Ämnesstuderande som berättigar till statsandel	365	364	364	364	364	364
Studerande inom gymnasieutbildningen sammanlagt	7 656	7 521	7 644	7 664	7 704	7 729
Förskoleundervisning, grundläggande utbildning och gymnasieutbildning sammanlagt	43 083	44 075	44 084	45 133	46 330	47 405
Svensk grundläggande utbildning och gymnasieutbildning						
Förskoleundervisning	89	77	90	85	86	87
Grundläggande utbildning	3 232	3 388	3 337	3 435	3 429	3 398
Påbyggnadsundervisning (årskurs 10)	8	11	7	10	10	10
Förskoleundervisning och grundläggande utbildning sammanlagt	3 329	3 476	3 434	3 530	3 525	3 495
Gymnasieutbildning	1 231	1 221	1 209	1 214	1 215	1 216
- Ämnesstuderande som berättigar till statsandel	67	85	135	127	125	126
Studerande inom gymnasieutbildningen sammanlagt	1 298	1 306	1 344	1 341	1 340	1 342
Förskoleundervisning, grundläggande utbildning och gymnasieutbildning sammanlagt	4 627	4 782	4 778	4 871	4 865	4 837
Svensk barndagvård						
I egna daghem	1 753	1 875	1 846	1 943	1 993	2 028
I familjedagvård	122	123	126	120	120	120
Barn under skolåldern i vård	1 875	1 998	1 972	2 063	2 113	2 148

	BSL 2015	BDG 2016	Prognos 2016	BDG 2017	EP 2018	EP 2019
Yrkesutbildning						
Utbildning som berättigar till statsandel	8 531	8 731	8 731	8 731	8 731	8 731
Teknik och kommunikation	4 305	4 418	4 418	4 412	4 412	4 412
Turism , kosthålls- och ekonomibranschen	547	530	530	550	550	550
Social- och hälsovård	2 994	3 092	3 092	3 053	3 053	3 053
Kultur	321	305	305	364	364	364
Orienterande och förberedande utbildning före den grundläggande utbildningen	364	386	386	352	352	352
Tilläggsutbildning som berättigar till statsandel	208	185	185	185	185	185
Avgiftsbelagd service	296	300	300	300	300	300
Påbyggnadsundervisning efter den grundläggande utbildningen	35	40	40	40	40	20
Läroavtalsutbildning	2 626	2 800	2 620	2 650	2 650	2 650
Verkstadsverksamhet, antal studerande, årsverken	100	137	132	132	132	132
Helsingforslever i förskoleundervisning och grundläggande utbildning som ordnas av andra utbildningsanordnare						
Antal elever	8 831	8 834	8 750	8 750	8 750	8 750
Svensk barndagvård i daghem med köpt service						
Barn under skolåldern i vård	192	190	204	200	200	200



www.hel.fi/budget

Karta över investeringar: kartta.hel.fi/talousarvio

Stadsfullmäktiges sammanträden: www.helsingforskanalen.fi

Förfrågningar om budgeten besvaras av

Stadsdirektör

Jussi Pajunen

tfn (09) 310 36000

Stf. finansdirektör

Matti Malinen

tfn (09) 310 36277

Stf. budgetchef

Ari Hietamäki

tfn (09) 310 36567

Upplysningar om de olika sektorerna lämnas av

Stf. budgetchef

Ari Hietamäki

tfn (09) 310 36567

- skatteinkomster och statsandelar

Specialplanerare

Mari Rajantie

tfn (09) 310 73043

- stadsdirektörsroteln: stadskansliet, revisionskontoret
- partitorget, anskaffningscentralen
- räddningsverket, miljöcentralen
- stadens affärsverk: ekonomiförvaltningstjänsten (Talpa), affärsverket Palmia, affärsverket personalutvecklingstjänster (Oiva Akatemia)

Specialplanerare

Katja Rimpilä (fr.o.m 10.10.2016)

tfn (09) 310 36256

- social- och hälsovårdsverket
- barnomsorgsverket

Specialplanerare

Tero Niininen

tfn (09) 310 25915

- utbildningsverket, finska arbetarinstitutet, svenska arbetarinstitutet, stadsbiblioteket, Helsingfors konstmuseum, kulturcentralen, stadsmuseet, stadsorkestern, Högholmens djurgård, ungdomscentralen, idrottsverket, faktacentralen, affärsverket Helsingfors stads företagshälsa

Projektchef

Juha Viljakainen

tfn (09) 310 36276

- investeringar
- byggnadskontoret, byggtjänsten (Stara)

Planeringsingenjör

Saara Kanto

tfn (09) 310 25531

- stadsplaneringskontoret, byggnadstillsynsverket
- affärsverket HST

Utvecklingsingenjör

Ville Vastamäki

tfn (09) 310 25902

- bostadsproduktionsbyrån, fastighetskontoret

Controller

Pia Halinen

tfn (09) 310 25718

- understöd
- koncernens dottersammanslutningar

Planerare

Anne Alanko

tfn (09) 310 36271

- budget- och presentationsmaterial



Helsingfors stad
Stadskansliet

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
00170 Helsingfors
Postadress
PB 20
00099 Helsingfors stad
Telefonväxel 09 310 1641
kaupunginkanslia@hel.fi
www.hel.fi/kaupunginkanslia